



ZADARMO | FOR FREE



# SPRIEVODCA TATRANSKÝMI ZÁŽITKAMI TATRAS EXPERIENCES GUIDE

TIPY NA VÝLETY, LYŽIARSKÉ STREDISKÁ, AQUAPARK A ATRAKCIE  
BEST TRIPS, SKI RESORTS, AQUAPARK AND ATTRACTIONS

[www.regiontaty.sk](http://www.regiontaty.sk)

 Región Vysoké Tatry  regionvysoketaty

**VITAJTE | WELCOME**

<b>TATRANSKÁ LYŽOVAČKA A BEŽECKÉ LYŽOVANIE SKIING IN THE TATRAS AND CROSS-COUNTRY SKIING</b>	6 - 12
--	--------

<b>ZIMNÉ VÝLETY WINTER TRIPS</b>	13 - 19
--------------------------------------	---------

<b>RODINA A ZÁBAVA FAMILY AND FUN</b>	20 - 31
---	---------

<b>ZDRAVÝ ŽIVOTNÝ ŠTÝL A WELLNESS HEALTHY LIFESTYLE AND WELLNESS</b>	32 - 35
--	---------

<b>ZA HISTÓRIOU REGIÓNU HISTORY OF THE REGION</b>	36 - 42
---	---------

<b>GURMÁNSTVO A EMÓCIE GOURMANDISE AND EMOTIONS</b>	44 - 45
---	---------

<b>LETO   SUMMER</b>	46 - 47
----------------------	---------

<b>KONTAKTY A DOPRAVA CONTACT DETAILS AND TRANSPORT</b>	48 - 50
---	---------

**VÁŽENÍ NÁVŠTEVNÍCI VYSOKÝCH TATIER!**

Tešíme sa, že ste sa rozhodli navštíviť Vysoké Tatry - kraj najvyšších vrcholov Slovenska a hory známe po celom svete. Okrem krásnych štítov tu máme pre vás stovky vrcholových zážitkov od športov a zábavy na snehu, cez krásne umelecké diela stvorené z ľadu, oddych všetkého druhu až po výborné vrcholové gurmánske špeciality. Užite si chvíle vo Vysokých Tatrách.

**DEAR VISITORS OF THE HIGH TATRAS!**

We are very happy to see that you have decided to visit the High Tatras – the region of the highest peaks in Slovakia and a mountain range known all over the world. In addition to beautiful mountain tops, there are also hundreds of top-level experiences ranging from sport and fun on the snow through beautiful pieces of art made of ice and relaxation of every kind to delicious top gourmet specialities. Enjoy moments in the High Tatras to the fullest.

Kompletné informácie o ponuke služieb cestovného ruchu nájdete na:

For more detailed information about services in the field of tourism, please visit:

**[www.regiontatry.sk](http://www.regiontatry.sk)**



Viac ako 72 km bežeckých tratí  
More than 72 kilometres of cross-country skiing tracks



24 km najkvalitnejších zjazdoviek  
24 km top ski pistes



Relax v aquaparku a wellness  
Water park and wellness relaxation

Hory a výhľady  
Mountains and views



## SPOZNAJ A ZAŽI TATRY S NOVOU KARTOU ZLIAV

# AŽ DO 25%

DISCOVER AND EXPERIENCE  
THE TATRAS WITH  
OUR NEW CARD  
OF DISCOUNTS **UP TO 25%**

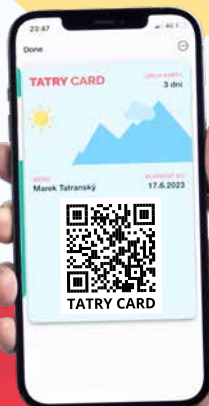
- EKOLOGICKÁ DOPRAVA  
ECOLOGICAL TRANSPORT
- ATRAKCIE / ATTRACTIONS
- MÚZEÁ / MUSEUMS
- UBYTOVANIE / ACCOMMODATION
- REŠTAURÁCIE / RESTAURANTS
- GOLF
- E-BIKE
- A MNOHO ĎALŠÍCH  
AND MUCH MORE...



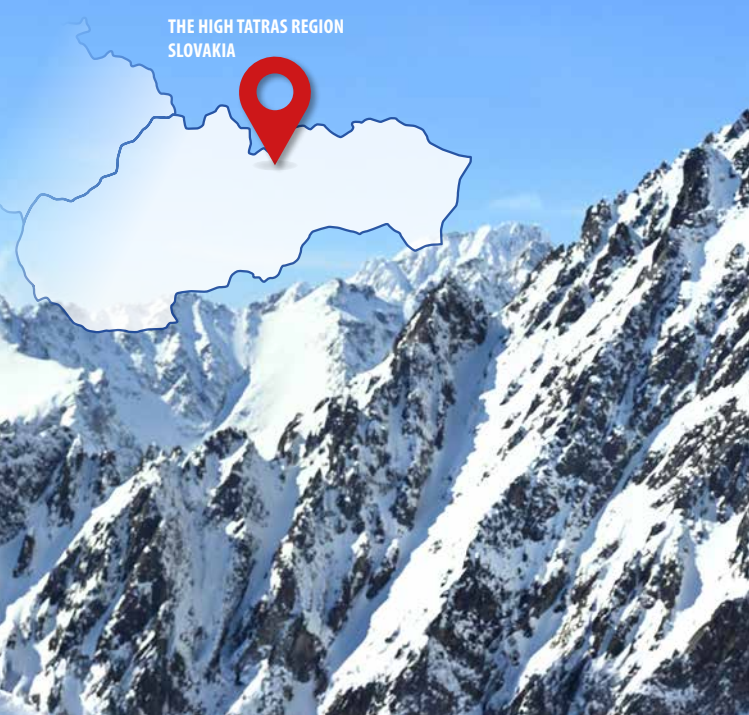
ONLINE PREDAJ  
A VIAC INFORMÁCIÍ NA  
BUY ONLINE AND READ MORE AT  
**TATRYCARD.TATRY.SK**

## NOVINKA NEW TATRYCARD BASIC

MOŽNOSŤ ZAKÚPIŤ SI  
KARTU PLNÚ ZLIAV  
BEZ EKOLOGICKÉHO  
CESTOVANIA  
YOU CAN BUY A CARD  
FULL OF DISCOUNTS  
WITHOUT ECOLOGICAL  
TRANSPORT.



THE HIGH TATRAS REGION  
SLOVAKIA







Doliny Vysokých Tatier sa po roztopení posledných ľadovcov zhruba pred 10 000 rokmi postupne zazelenali. Viac ako 2 000 druhov rastlín a skoro 150 druhov živočíchov sa prispôbilo životu vo výškach. Niektoré z nich majú najbližších príbuzných v polárnych oblastiach, v Alpách alebo v iných veľhorách. Medzi vzácne tatranské druhy patrí kamzík vrchovský tatranský, svišť vrchovský tatranský aj orol skalný. Z jedinečných rastlín môžete počas túry natrafiť na plesnivec alpínsky, horec bodkovaný a mnohé iné. Jedinečné Vysoké Tatry vám doprajú počas jedného dňa zažiť neopakovateľné ticho horských dolín a zároveň maximálny luxus či relax v najlepších slovenských hoteloch a reštauráciách. Želáme vám krásny a príjemný pobyt u nás.

The valleys of the High Tatras started to turn green again about 10,000 years ago once the last glaciers had melted. Over 2,000 plant species and almost 150 animal species have adapted to life at high altitudes. Some of them have their closest “relatives” in distant polar regions, the Alps and other grand mountains. Precious animal species that live in the Tatras include Tatra Chamois, Tatra Marmots and Golden Eagles. When walking along mountain trails, tourists can admire Edelweiss, Gentian (*Gentiana Punctata*) and other rare plants. The High Tatras are truly unique as one can enjoy magical silence in the valleys as well as maximum luxury and relaxation in the best Slovak hotels and restaurants here. See for yourself and spend unforgettable moments with us!





## TATRANSKÁ LOMNICA

V lyžiarskom stredisku sa nachádza 12 km zjazdoviek rôznej obtiažnosti. Zažiť tu môžete slnečnú lyžovačku v najvyššie položenej a najstrmšej zjazdovke v Lomnickom sedle (2 190 m n. m.), kde si prídu na svoje aj vyznávači freeridu. Najdlhšia 6,5 km dlhá a až 60 m široká carvingová trať z Lomnického sedla do Tatranskej Lomnice uspokojí aj tých najnáročnejších lyžiarov. Vyberte sa s rodinou na výlet na druhý najvyšší štít Vysokých Tatier - Lomnický štít a vychutnajte si výhľad zo štýlovej kaviarne Dedo. Na najmenších a začiatkoch čaká menší vlek Junior na zjazdovke Buková hora a zážitková lyžiarska Cesta divočinou - rozprávkový slalom okolo zvieratiek z Tatranskej divočiny. Oddýchnuť a doplniť si energiu môžete v reštaurácii Panorama Restaurant & Café na Skalnatom Plese, v Pizza & Pasta Restaurant a Retro stiation restaurant na stanici Štart či v najväčšom Apres-ski bare na Slovensku. / The ski resort offers 12 km of ski slopes with various levels of difficulty. Enjoy a sunny day on skis on the highest located and steepest slope of Lomnické sedlo (2,190 m above sea level), which is popular with freeriders mostly. The longest, 6.5 km long and 60 m wide carving slope that runs from Lomnické sedlo to Tatranská Lomnica will please even the most demanding skiers. Make a trip with your family to the second highest peak in the High Tatras - Mt Lomnický štít and enjoy beautiful views from the stylish Dedo café. Kids and beginners will love the smaller Junior ski lift on the Buková piste and the



# TATRANSKÁ LOMNICA

SLAVKOVSKÝ ŠTÍT  
2 452 m

ŠTRBSKÉ  
PLESO

JAKUBKOVA LÚKA

HREBIENOK  
1 285 m

STARÝ SMOKOVEC  
1 018 m



### LEGENDA / LEGEND

#### LANOVKY A VLEKY / CABLEWAYS & SKI LIFTS

A	Tatranská Lomnica - Štart	1 705 m
B	Štart - Skalnaté Pleso	2 002 m
C	Skalnaté Pleso - Lomnické sedlo	1 138 m
D	Štart - Čučoriedky	850 m
E	Skalnaté Pleso - Lomnický štít	1 868 m
F	Tatranská Lomnica - Štart	1 889 m
G	Maxiland - prepravný pás 1	50 m
H	Maxiland - prepravný pás 2	50 m
I	Maxiland	80 m
J	Tatranská Lomnica - Buková hora	690 m
K	Starý Smokovec - Hrebieňok	2 190 m
L	Jakubkova lúka	853 m
M	Jakubkova lúka II	70 m
N	Vlek Junior	150 m

#### ZJAZDOVKY / SKI SLOPES

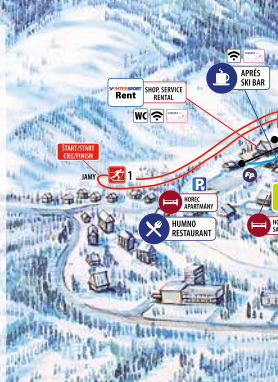
1	Štart západ	2 000 m
2	Štart východ	850 m
3	Čučoriedky západ	880 m
4	Čučoriedky východ	960 m
5	Generál	1 000 m
6	Generál traverz	350 m
7	Esička	1 300 m
8	Lomnické sedlo	1 240 m
9	Grand Slniečna	1 100 m
10	Buková hora východ	700 m
11	Javorová cesta	450 m
12	Javorová cesta	250 m
13	Buková hora západ	700 m
14	Hrebieňok - Starý Smokovec	2 350 m
15	Hrebieňok - Starý Smokovec sánkarská dráha	2 500 m
16	Jakubkova lúka	950 m
17	Jakubkova lúka II	75 m
18	Lyžiarska cesta Buková	400 m

#### BEŽECKÉ TRATE / CROSS COUNTRY SKIING

1	Hiboká	2 700 m
---	--------	---------

- Tu platí GOPASS / We accept GOPASS
- GOPASS TICKETS / Samoobslužná pokladňa
- FASTPASS / prednostný nástup
- Pokladňa / Cash desk

- ťahák easy ● stredná medium ● ťažká difficult
- Platené parkovisko / Toll parking
- Automatizovaný externý defibrilátor / Automated External Defibrillator



## Skiing and cross-country skiing

experiential skiing Journey through the Wilderness – slalom around the animals of the Tatra Wilderness. If you need to have a rest and recharge your batteries, visit the Panorama Restaurant & Café in Skalnaté Pleso, the Pizza & Pasta Restaurant and Retro station restaurant at the Štart station or the biggest Après-ski bar in Slovakia.

### STARÝ SMOKOVEC

Zjazdovka Jakubkova lúka s ľahkou obtiažnosťou je ideálnou destináciou pre nenáročných lyžiarov a hlavne lyžiarov začiatočníkov. Stredisko ponúka výhodné skipasy platné len v danom stredisku.

Easy ski slopes of Jakubkova lúka are ideal destinations for less demanding skiers and beginners. The resort offers cheaper ski passes valid in the given resort only.

Nadmorská výška / Altitude	888 m n. m. – 2 190 m n. m.					
Zjazdovky / Slopes - 12 km		5,5 km		5,3 km		1,2 km
Lanovky a vleky / Cable cars and lifts		3		4		4

888 m n.m. - 2 634 m n.m.





## ŠTRBSKÉ PLESO

Najvyššie položené lyžiarske stredisko s dolnou stanicou vo výške až 1 351 m n. m. a najdlhšou lyžiarskou sezónou na Slovensku ponúka 9 km tratí. Zjazdovky ľahkej a strednej náročnosti sú vhodné rovnako pre rodiny s deťmi, ako aj pre pokročilých lyžiarov. Oddýchnite si pod vrcholom Solisko na slnečnej terase Chaty Solisko s najkrajším panoramatickým výhľadom na podhorie Vysokých Tatier.

The highest located ski resort with a lower chairlift station built at the altitude of 1,351 metres and the longest skiing season in Slovakia offers 9 km of ski slopes. The easy to medium-difficulty trails are ideal for families with children but also experienced skiers. Relax below Mt Solisko on the sunlit terrace of the Solisko chalet, which offers the most beautiful panorama view of the foothills of the High Tatras.

## SKIPAS

S viacdňovým skipasom môžete lyžovať až v troch strediskách - Tatranská Lomnica, Štrbské Pleso a Starý Smokovec. Nechajte sa vďaka vášmu skipasu vyviezť pozemnou lanovkou do 16:30 hod. na Hrebienok. Naplánujte si lyžovačku za najvýhodnejšie ceny v online predpredaji na [gopass.travel](http://gopass.travel), oproti cenám v pokladniach priamo v strediskách. Stiahnite si aplikáciu GOPASS, ktorej súčasťou je inšpiratívny feed plný zážitkov. Okrem mož-



## ŠTRBSKÉ PLESO 1 351 m n. m.





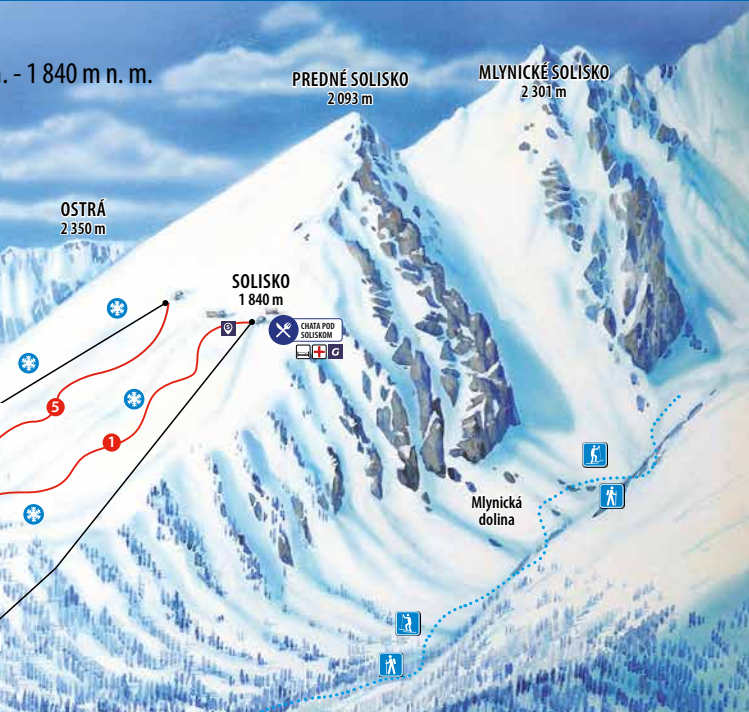
# Skiing and cross-country skiing

nosti online nákupu skipasov v aplikácii nájdete interaktívne mapy stredísk, webkamery a všetky aktuálne informácie. / Multiple-day ski passes can be used in three resorts in the High Tatras - Tatranská Lomnica, Štrbské Pleso and Starý Smokovec. You can also use your ski pass at the funicular operating to Hrebienok (until 16:30). Plan your skiing adventures at the best prices online in advance – on gopass.travel and save when compared to prices at the ticket offices in resorts. Download the GOPASS app which offers not only a ski pass e-shop but also an inspiring feed full of adventures, interactive resort maps, webcams and all latest updates.



Naskenuj, stiahni APPku, buď v obraze!  
Scan, download the APP and be in the picture!

Nadmorská výška / Altitude	1 351 m n. m. – 1 840 m n. m.	
Zjazdovky / Slopes - 9 km	3,3 km	5,7 km
Lanovky a vleky Cable cars and lifts	3	5



## LEGENDA / LEGEND

### LANOVKY A VLEKY CABLEWAYS & SKI LIFTS

A	Solisko Expres	2 030 m
B	Vlek Interski	865 m
C	Lanovka Furkota	1 122 m
D	Lanovka Mostiky	357 m
E	Vlek Junior	330 m
F	Vlek S	130 m
G	Vlek Baby	50 m
H	Vlek Snowtubing	80 m

### ZJAZDOVKY / SKI SLOPES

1	Solisko	2 500 m
1b	Prepojka Solisko – Medvedia kopa	150 m
2	Esíčko	1 350 m
3	Interski	400 m
4	Turistická	1 750 m
4b	Prepojka Medvedia kopa	150 m
5	Furkotka	1 200 m
5b	Prepojka Medvedia kopa – Furkota	150 m
6	Juniorská	360 m
7	Skolská	130 m
8	Baby	50 m
9	Snowtubing	80 m
10	Furkotka odjazd	650 m

### BEŽECKÉ TRATE / CROSS COUNTRY SKIING

1	Trať pre deti a začiatčovníkov	0,7 km	Lahká
2	Sprinterská trať	1,6 km	Stredne ťažká
3	Od Hotelu Solisko	2,0 km	Stredne ťažká
4	Anđelova trať	2,0 km	Stredne ťažká
5	Okolo slepeho plesa	2,5 km	Ťažká
6	Furkotská dolina - trať	3,5 km	Ťažká
7	Furkotská dolina - trať	4,0 km	Ťažká
8	Furkotská dolina - trať	5,0 km	Ťažká

ľahká easy stredná medium ťažká difficult

Tu platí GOPASS  
We accept GOPASS

FASTPASS  
Prednostný nástup

GOPASS TICKETS  
Samoslužná pokladňa

SKIALP CHECK POINT

Platené parkovisko  
Toll parking

Pokladňa  
Cash desk

Automatizovaný externý defibrilátor  
Automated External Defibrillator

KLIENTSKÉ CENTRUM  
+421 917 682 260

HORSKÁ SLUŽBA  
+421 918 255 917

TMR

Vysoké Tatry  
High Tatras

[www.vt.sk](http://www.vt.sk)

## BEŽECKÉ LYŽOVANIE CROSS-COUNTRY SKIING



V Regióne Vysoké Tatry si môžete počas zimnej sezóny vyskúšať viac ako 72 km upravovaných bežeckých tratí. Najväčším strediskom bežeckého lyžovania je Štrbské Pleso. Ponúka 7 profesionálne upravovaných bežeckých okruhov v dĺžke od 0,6 do 5,0 km. Areál bežeckého lyžovania je vďaka umelému zasnežovaniu možné využívať počas celej zimnej sezóny. Strediská Tatranská Lomnica, Starý Smokovec a ich okolie ponúkajú spolu 42 km bežeckých tratí ľahkej a strednej náročnosti. Na svoje si tu prídu pokročilí, ale aj začiatočníci.

The region of the High Tatras offers over 72 km of groomed cross-country skiing tracks during the winter season. Štrbské Pleso is the biggest cross-country ski resort with 7 professionally groomed 0.6 to 5.0 km long tracks. The area is supplied with man-made snow and can be used all winter long. The resorts of Tatranská Lomnica, Starý Smokovec and areas around offer 42 km of easy to medium-difficult cross-country skiing tracks together. Experienced skiers as well as beginners can find here everything they need.



Golfový areál Black Stork vo Veľkej Lomnici sa v zime mení na príjemný bežkársky areál s viac ako 10 km tratí. Úpravu bežeckých tratí si môžete overiť na recepcii hotela International\*\*\*\*+421 52 466 11 11. Cyklochodník medzi Spišskou Belou a Tatranskou Kotlinou v zimnom období predstavuje 9 km nenáročnú bežeckú trať. The golf area Black Stork changes to an ideal cross-country ski area in winter. Circuits with the total length of more than 10 km offer sports satisfaction and picturesque views of the whole High Tatras. To check how cross-country skiing trails are groomed, please contact the reception of the International hotel\*\*\*\*+421 52 466 11 11. The cycle route between Spišská Belá and Tatranská Kotlina can be used as an easy 9 km-long cross-country skiing track in winter.



## KURZY BEŽECKÉHO LYŽOVANIA CROSS-COUNTRY SKIING COURSES

**Park Ski School** +421 904 045 505, Štrbské Pleso, Športový areál  
[www.parkskischool.sk](http://www.parkskischool.sk)

**ABL SNOW** +421 911 576 667, Štrbské Pleso, Športový areál, [www.abl.sk](http://www.abl.sk)

## BEŽECKÉ TRATE CROSS-COUNTRY SKIING TRACKS

Názov trasy / Name of track	Dĺžka / Length	Náročnosť / Level of difficulty			Profil / Profile	
		Lahká Easy	Stredná Medium	Ťažká Difficult	Classic	Skate
<b>ŠTRBSKÉ PLESO</b>						
Trat' pre deti a začiatočníkov Track for children and beginners	0,6 km	•			•	•
Šprintérska trat' / Sprint track	1,6 km		•		•	•
Andelova trat' / Andel's track	2,0 km		•		•	•
Okolo slepého plesa Around Slepé pleso (tarn)	2,5 km			•	•	•
Furkota	3,3 km			•	•	•
Furkotská lúka (meadow)	3,75 km			•	•	•
Furkotská dolina (valley)	5,0 km			•	•	•
<b>Spolu / In total</b>	<b>18,75 km</b>					
<b>TATRANSKÁ LOMNICA</b>						
Hlboká	2,7 km		•		•	•
Kolbisko	2,4 km		•		•	•
Starolesnianske lúky Stará Lesná meadows	8,0 km	•			•	•
Tatranská Lomnica - Tatranská Kotlina	8,7 km		•		•	•
<b>Spolu / In total</b>	<b>21,8 km</b>					
<b>STARÝ SMOKOVEC</b>						
Nový Smokovec - Vyšné Hágy a späť / and back	16,0 km		•		•	•
Vyšné Hágy - Futbalové ihrisko / Football pitch	0,4 km	•			•	
Tatranská Polianka - Okruh / Circuit	2,0 km		•		•	•
Nová Polianka - Okruh / Circuit	1,8 km		•		•	
<b>Spolu / In total</b>	<b>20,2 km</b>					
<b>VEĽKÁ LOMNICA - GOLFOVÝ REZORT BLACK STORK</b>						
Okruh / Circuit A1	2,6 km	•			•	
Okruh / Circuit A2	1,5 km	•			•	
Okruh / Circuit B	2,7 km	•			•	
Okruh / Circuit C	1,3 km	•			•	
Okruh / Circuit C1	3,9 km	•			•	
<b>Spolu / In total</b>	<b>12,0 km</b>					
<b>Celková dĺžka bežeckých tratí Total length of cross-country skiing tracks</b>	<b>72,75 km</b>					



## POŽIČOVNE LYŽÍ A SKIALPINISTICKEJ VÝBAVY SKI AND SKI TOURING RENTALS

<b>INTERSPORT RENT GALFY</b>	+421 52 442 29 54, Horný Smokovec 51	• • •
	+421 52 789 79 91, Starý Smokovec, Hrebienok Resort II.	•
	+421 52 446 84 35, Štrbské Pleso (Hotel Crocus)	• • •
<b>www.galfy.sk</b>	+421 52 789 40 45, Tatranská Lomnica 14725	•
<b>Park Ski School</b>	+421 948 775 505, Štrbské Pleso (Hotel Patria)	• •
<b>www.parkskischool.sk</b>	+421 948 367 050, Štrbské Pleso (Športový areál)	• •
<b>PREMIERE SKI SCHOOL</b>	+421 905 276 764, Starý Smokovec (Jakubkova Lúka),	• •
<b>www.premiere-group.sk</b>	Tatranská Lomnica (lyžiarske stredisko/ski resort)	
<b>TATRY MOTION</b>	+421 901 791 113, Tatranská Lomnica	•
<b>www.vt.sk</b>	(budova klientskeho centra)	
<b>INTERSPORT SHOP</b>	+421 911 693 921, Tatranská Lomnica	• •
<b>RENT &amp; SERVICE www.vt.sk</b>	(v budove nástupu na 4-miestnu kabínku)	
<b>Areál Bežeckého Lyžovania</b>	+421 911 576 667, Štrbské Pleso	• •
<b>Snow www.abl.sk</b>		
<b>KRAMER www.ski-tatry.sk</b>	+421 917 420 976, Tatranská Lomnica 287 (Slnečný dom)	• •
<b>SKIRENTAL www.skirental.sk</b>	+421 907 125 436, Tatranská Štrba (Penzión Štrba)	• • •
<b>TATRA Ski Rent www.skirent.sk</b>	+421 903 610 802, Štrbské Pleso (Športový areál)	• •
<b>Progres Tatry</b>	+421 905 202 845, Tatranská Lomnica	•
	Štrbské Pleso	• •
<b>www.progestatry.sk</b>	Starý Smokovec- servis lyží/ski service	
<b>Skialp Tatry - Sport 2000</b>	+421 52 4425 134, Starý Smokovec 4	• •
<b>Urbanovič www.skialptatry.sk</b>		

■ Zjazdové lyže / Alpine skis ■ Skialpinistické lyže / Touring skis ■ Bežecké lyže / Cross-country skis

## LYŽIARSKÉ ŠKOLY | SKI SCHOOLS

<b>Park Ski School</b>	+421 904 045 505, Štrbské Pleso (Športový areál)	*
	<b>www.parkskischool.sk</b>	
<b>PREMIERE SKI SCHOOL</b>	+421 905 276 764, Starý Smokovec (Jakubkova Lúka),	
	Tatranská Lomnica (lyžiarske stredisko/ski resort),	
	<b>www.premiere-group.sk</b>	
<b>Ternavski snow academy</b>	+421 905 903 058, Tatranská Lomnica a Starý Smokovec	
	(Jakubkova lúka), <b>www.ternavski.sk</b>	
<b>Strachan SKI CENTRUM</b>	+421 919 263 430, Ždiar, <b>www.skicentrumstrachan.sk</b>	
<b>TATRY MOTION</b>	+421 911 697 948, Tatranská Lomnica, <b>www.vt.sk</b>	*
<b>SKI &amp; SNOWBOARD SCHOOL</b>		
<b>TATRA Ski Rent</b>	+421 908 318 080, Štrbské Pleso, <b>www.skirent.sk</b>	

\*lyžiarska škola s vlastnou arénou / ski school with teaching arenas



## ZIMNÁ TURISTIKA VO VYSOKÝCH TATRÁCH WINTER HIKING IN THE HIGH TATRAS

Turistické chodníky vo vysokohorskom prostredí sú prístupné aj počas zimnej sezóny. Dovedú vás k 12 celoročne otvoreným vysokohorským chatám, kde zažijete pravú tatranskú idylku pri teplom čaji pána chatára. Čakajú na vás nezabudnuteľné výhľady na zasnežené tatranské vrcholy alebo snehový Betlehem pri Rainerovej útulni. Ako sa orientovať počas túry v zime? Na územiach bez lesa, značku na strome alebo na kameni nahradí počas zimy značka na tyči. / Tourist trails in the alpine area are available during the winter season too. They run to 12 alpine chalets which are opened all year round and where you can enjoy the true Tatra idyll with warm tea served by the chalet keeper. Treat yourself to unforgettable views of the snow-covered Tatra peaks or a unique crèche of snow at Rainer's chalet. Do you need help to get your bearings while making a winter hiking trip? Marking that is usually placed on tree trunks or stones is replaced by pole marking in winter.

[www.tanap.sk](http://www.tanap.sk)



## POISTENIE NA HORÁCH INSURANCE FOR THE MOUNTAINS

Každý návštevník Vysokých Tatier je povinný v prípade zásahu uhradiť horskej službe náklady spojené s výkonom záchranej činnosti alebo pátraním. Predísť plateniu za zásah sa dá jednoduchým a rýchlym poistením. Na značených lyžiarskych tratiach v čase prevádzky s platným skipasom, je zásah horskej služby hrađený poistením, ktoré je zahrnuté v skipase. Na ďalšie zdravotné úkony je potrebné zvlášť poistenie. / Each visitor to the High Tatras is obliged to pay for all costs connected with rescue or search operations performed by the Mountain Rescue Service. Avoid paying amounts of money with a simple and fast insurance. Mountain rescue service activities are covered by the insurance included in ski pass prices for skiers with valid ski passes on marked ski pistes during their opening times. As for other medical emergencies, extra insurance is required.


## TIPY, AKO SA POISTIŤ HOW TO GET INSURED

- Od 1. 6. 2020 je každý návštevník ubytovaný na území mesta Vysoké Tatry a zapísaný v evidencii ubytovaných osôb, od ktorých sa vybrala daň za ubytovanie, hromadne poistený na zásah Horskej záchranej služby.
- Telefonicky - +421 2 3811 11 16 (Generali)
- SMS - Zašlite prázdnu SMS na číslo 6655 a postup poistenia dostanete priamo do mobilu
- TIK - osobne v Tatranských informačných kanceláriách Starý Smokovec, Tatranská Lomnica
- Online na [www.tatry.sk](http://www.tatry.sk)
- From 1st June 2020, every person who stays at an accommodation establishment in the town of Vysoké Tatry and is registered as a guest paying the local accommodation tax is collectively insured for search and rescue by the Mountain Rescue Service.
- By phone +421 2 3811 11 16 (Generali)
- Via SMS - Send a blank SMS to 6655 and follow the instructions sent to your mobile phone.
- TIK - personally in all Tatra Information centres Starý Smokovec, Tatranská Lomnica
- Online on [www.tatry.sk](http://www.tatry.sk)

## 6 TIPOV NA ZIMNÉ TÚRY V TATRÁCH

### 6 WINTER HIKING TIPS IN THE TATRAS

červená / red  modrá / blue  zelená / green  žltá / yellow 

- 1. Z Hrebienka k Vodopádom Studeného potoka**  
From Hrebienok to Vodopády Studeného potoka (waterfalls)  
 - 0:45 hod., prevýšenie 120 m, stredne náročná / 0:45 hr, vertical drop 120 m, medium difficulty
- 2. Zo Štrbského Plesa Mlynickou dolinou k vodopádu Skok**  
From Štrbské Pleso through Mlynická dolina (valley) to the waterfall Skok  
 - 1:45 hod., prevýšenie 430 m, stredne náročná / 1:45 hr, vertical drop 430 m, medium difficulty
- 3. Zo Štrbského Plesa na Jamské pleso**  
From Štrbské Pleso to Jamské pleso (tarn)  
 - 1:00 hod., prevýšenie 120 m, stredne náročná / 1:00 hr, vertical drop 120 m, medium difficulty
- 4. Z Tatranskej Polianky k Horskému hotelu Sliezsky dom**  
From Tatranská Polianka to mountain hotel Sliezsky dom  
 - Tatranská Polianka - Horský hotel Sliezsky dom, 2:15 hod., prevýšenie 675 m, stredne náročná / Tatranská Polianka - mountain hotel Sliezsky dom, 2,15 hrs, vertical drop 675 m, medium difficulty
- 5. K Bielemu alebo Zelenému plesu**  
To Biele or Zelené pleso (tarns)  
Tatranská Lomnica - popri Ceste Slobody / along Cesta Slobody - Tatranské Matliare -  
- Zelené pleso - SAD Biela voda / bus stop Biela voda  
3 hod., prevýšenie 760 m, stredne náročná / 3 hrs, vertical drop 760 m, medium
- 6. Z Hrebienka cez Zamkovského chatu na Téryho chatu**  
From Hrebienok past Zamkovský chalet to Téry chalet  
 - Hrebienok - Zamkovského chatu/Zamkovský chalet,  Téryho chatu/Téry chalet,  
3 hod., prevýšenie 730 m, náročná / 3 hrs, vertical drop 730 m, difficult

## HORSKÍ VODCOVIA

### MOUNTAIN GUIDES



Spolok horských vodcov  
Vysoké Tatry

+421 905 428 170, Vila Alica, Starý Smokovec,  
[www.tatraguide.sk](http://www.tatraguide.sk)

## HORSKÍ SPRIEVODCOVIA

### MOUNTAIN LEADERS



Slovenská asociácia horských  
sprievodcov

+421 903 624 384, Starý Smokovec 23, +421 903 624 229,  
[www.horskysprievodca.eu](http://www.horskysprievodca.eu)

Tatras Active Holidays

+421 948 401 301, Vysoké Tatry, [www.tah.sk](http://www.tah.sk)

CK Mountain Kingdom

+421 903 646 099, Vysoké Tatry,  
[www.mountainkingdom.sk](http://www.mountainkingdom.sk)

Avalanche

+421 949 208 209, Nový Smokovec (Primo), [www.avalanche.sk](http://www.avalanche.sk)

Adventoura Slovakia

+421 903 641 549, Vysoké Tatry, [www.adventoura.eu](http://www.adventoura.eu)

## Horský vodca vs. horský sprievodca

### Mountain guide vs. mountain leader

**Horský vodca UIAGM** vedie svojich klientov zvyčajne v teréne mimo vyznačených turistických chodníkov. Túry s horským vodcom svojim charakterom a náročnosťou často vyžadujú použitie horolezeckej techniky a umelých zabezpečovacích pomôcok. / *The UIAGM mountain guide usually guides their clients in the terrain outside the marked hiking trails. Due to their character and difficulty, hikes with a mountain guide often require the use of climbing equipment and safety tools.*

**Horský sprievodca UIMLA** sprevádza klientov často po značených turistických chodníkoch, alebo mimo nich bez nutnosti použitia horolezeckého výstroja a výzbroje k zaisteniu bezpečnosti sprevádzaných osôb. Ide o menej technicky náročné výstupy a túry. / *The UIMLA mountain leader often leads clients on or off marked hiking trails without the need to use climbing equipment or protection to ensure the safety of individual persons. These are less technically demanding ascents and hikes.*





### SKIALPINIZMUS | SKI TOURING

Skialpinizmus – spojenie vysokohorskej turistiky a lyžovania, je možné praktizovať na viacerých úrovniach: Ski touring – alpine hiking and skiing combined, can be practised on various levels:

#### SKI FITNESS

Určené pre začiatočníkov, ktorí sa chcú zoznámiť so šliapaním do kopca na lyžiach. Na výstup využite upravené zjazdovky v Tatranskej Lomnici či na Štrbskom Plese. / Meant for beginners who want to acquaint themselves with ski touring, groomed pistes in Tatranská Lomnica and Štrbské Pleso are ideal for it.

Novinkou zimnej sezóny je spolatnený skialp/skitouring na zjazdovkách v lyžiarskych strediskách v Tatranskej Lomnici a na Štrbskom Plese. / Ski touring on the ski pistes in the resorts of Tatranská Lomnica and Štrbské Pleso is subject to a fee this winter season. Pre viac informácií / For more information [www.vt.sk](http://www.vt.sk)

#### SKI TOURING

Určené pre pokročilejších. Vykonáva sa mimo zjazdoviek, preto je dôležité brať ohľad na peších turistov a chodcov. Oblúbené tipy na výstupy sú na Hrebienok, Popradské pleso, Sliezsky dom či Chatu pri Zelenom plese po prístupových cestách. / Meant for beginners, practised outside of ski pistes, that's why walking tourists and walkers need to be taken into consideration. Popular trails include roads running to Hrebienok, Popradské pleso, Sliezsky dom (mountain hotel) and Chalet at Zelené pleso (tarn).

### SKIALPINIZMUS | ALPINE TOURING

Lyžiarske túry vo vysokohorskom teréne je možné uskutočňovať len v sprievode horského vodcu alebo sprievodcu. Tipy pre skúsenejších skialpinistov – prechod cez Baranie sedlo, Priečne sedlo a zjazd cez Soliskové sedlo. / Ski tours in alpine terrain, can be made only in the company of professional mountain guides. Experienced ski tourers can walk across Baranie sedlo (saddle), Priečne sedlo (saddle) and ski down across Soliskové sedlo (saddle).



### HORSKÁ ZÁCHRANNÁ SLUŽBA MOUNTAIN RESCUE SERVICE

Dôležité a stále aktuálne informácie pri pohybe vo vysokohorskom teréne. Aktuálne počasie, výstrahy, lavínová situácia – pred túrou do hôr je vždy lepšie sa informovať.

[www.hzs.sk](http://www.hzs.sk) | [www.laviny.sk](http://www.laviny.sk) | Tiesňová linka HZS: 18 300

Important and relevant information when walking in alpine terrain. Current weather conditions, warnings, avalanche situation – it is better to be informed before setting out for the mountains.

[www.hzs.sk](http://www.hzs.sk) | [www.laviny.sk](http://www.laviny.sk) | Mountain Rescue Service hotline: 18 300

### APLIKÁCIA HORSKÁ ZÁCHRANNÁ SLUŽBA MOUNTAIN RESCUE SERVICE APP



- aktuálne informácie o podmienkach na horách stále so sebou
- v prípade ťažkostí k vám privolá pomoc
- latest information about the conditions in the Tatras in the pocket
- calls help in emergency situations

## VYSOKOHORSKÉ CHATY | ALPINE CHALETs

### Bilíkova chata (1255 m)



z Hrebienka (0:05 hod.)  
Tel.: +421 949 579 777  
info@bilikovachata.sk  
[www.bilikovachata.sk](http://www.bilikovachata.sk)



### Horský hotel Sliezsky dom (1670 m)



z Tatranskej Polianky (2:10 hod.)  
Tel.: +421 911 882 879  
repcia@sliezskydom.sk  
[www.sliezskydom.sk](http://www.sliezskydom.sk)

### Chata Plesnivec (1290 m)



z Tatranskej Kotliny - Čarda (2:00 hod.)  
Tel.: +421 905 256 722  
chataplesnivec@gmail.com  
[www.chataplesnivec.sk](http://www.chataplesnivec.sk)



### Chata pod Soliskom (1840 m)



zo Štrbského Plesa (1:20 hod.)  
Tel.: +421 917 655 446  
chatasolisko@pekyho.sk  
[chatasolisko.pekyho.sk](http://chatasolisko.pekyho.sk)



### Chata pri Popradskom plese (1500 m)



zo Štrbského Plesa (1:30 hod.)  
Tel.: +421 908 761 403  
repcia@popradskepleso.sk  
[popradskepleso.pekyho.sk](http://popradskepleso.pekyho.sk)

### Chata pri Zelenom plese - Brnčalka (1551 m)



zo zastávky Biela voda (2:30 hod.)  
Tel.: +421 901 767 420  
tatry@chataprizelenomplese.sk  
[www.chataprizelenomplese.sk](http://www.chataprizelenomplese.sk)



### Majláthova chata (1500 m)





zo Štrbského Plesa (1:30 hod.)  
Tel.: +421 908 761 403  
majlatka@pekyho.sk  
**majlathovachata.pekyho.sk**



### Rainerova chata (1301 m)



z Hrebienka (  0:20 hod,  
 0:35 hod. okolo vodopádov / around waterfalls)  
Tel.: +421 907 910 559



### Skalnátá chata (1751 m)



z Tatranskej Lomnice (2:45 hod.)  
Tel.: +421 910 739 172  
info@skalnatachata.sk  
**www.skalnatachata.sk**



### Téryho chata (2015 m)



z Hrebienka (2:45 hod.)  
Tel.: +421 949 650 315  
teryhochata007@gmail.com  
**www.teryhochata.sk**



### Zamkovského chata (1475 m)



z Hrebienka (1:00 hod.)  
Tel.: +421 905 554 471  
zamka@zamka.sk  
**www.zamka.sk**



### Zbojnická chata (1960 m)



z Hrebienka (2:30 hod.)  
Tel.: +421 903 638 000  
rezervacie@zbojnickachata.sk  
**www.zbojnickachata.sk**





## SNEŽNICE | SNOWSHOES

Prechádzka po Tatrách v polárnom štýle. Požičajte si snežnice a hneď, keď napadne čerstvý sneh, vyrazte s horským sprievodcom či vodcom na malú alebo väčšiu túru.

Polar-like walking around the Tatras. Rent a pair of snowshoes, wait for fresh snowfall and set out for a short or longer hiking trip with a mountain leader or guide.



### Požičovne | Rentals

**INTERSPORT RENT Galfy**

[www.galfy.sk](http://www.galfy.sk)

**Park Ski School**

[www.parkskischool.sk](http://www.parkskischool.sk)

Horný Smokovec, +421 52 442 29 54

Štrbské Pleso, pri Hoteli Crocus, +421 52 446 84 35

Štrbské Pleso (Hotel Patria) +421 948 775 505

### Výlety na snežniciach | Snowshoeing trips

**Horský sprievodcovia**

+421 903 624 229, +421 903 646 099

[www.horskysprievozdca.eu](http://www.horskysprievozdca.eu)

**Spolok horských vodcov  
Vysoké Tatry**

Starý Smokovec, +421 905 428 170, [www.tatraguide.sk](http://www.tatraguide.sk)

**Nordic walking centrum**

Štrbské Pleso, žel. stanica, +421 905 601 914, [www.snwa.sk](http://www.snwa.sk)

**ADVENTOURA Slovakia**

+421 903 641 549, [www.adventoura.eu](http://www.adventoura.eu)

**Tatras Active Holidays**

Štrbské Pleso, Starý Smokovec, Tatranská Lomnica

+421 948 401 301, [www.tah.sk](http://www.tah.sk)



## ZIMNÝ NORDIC WALKING WINTER NORDIC WALKING

Severská chôdza je ozdravná-športová aktivita vhodná pre každého a v každom ročnom období.

Nordic walking is a healthy sports activity ideal for everybody in every season of the year.

**Nordic walking centrum**

+421 905 601 914, [www.snwa.sk](http://www.snwa.sk)



## NA VÝLET LANOVKOU | CABLEWAY TRIPS



### K Dedovi na Lomnický štít To Mt Lomnický štít



Skalnaté Pleso (1 751 m n. m.) - Lomnický štít (2 634 m n. m.)  
Moderná visutá terasa na druhom najvyššom štíte Vysokých Tatier, štýlová kaviareň Dedo, či možnosť prenocovať v dvoch luxusných izbách vo výške 2 634 m.n.m., len dopĺňajú majestátnu panorámu zasnežených Tatier. / A modern suspension terrace located on the

second highest peak of the High Tatras, a stylish café called Dedo or two luxurious rooms ideal for spending a night at the altitude of 2634 m – all this emphasises the majestic panorama of snow covered Tatras.



### Prechádzka na Skalnatom Pleso Walking around Skalnaté Pleso

Tatranská Lomnica (903 m n. m.) - Skalnaté Pleso (1 751 m n. m.)  
Aktívny relax pri Skalnatom pleso, posedenie a obed na novej terase s výhľadom na lyžiarske svahy.

Active relaxation at the tarn of Skalnaté pleso, a sit-down lunch on a new terrace with a view of snow-covered ski slopes.



### Krása spod Soliska Beauty below Mt Solisko

Štrbské Pleso (1 351 m n. m.) - Solisko (1 840 m n. m.)  
Lanovka zo Štrbského Plesa vás vyvezie za najkrajším panoramatickým výhľadom na podhorie Vysokých Tatier.

The chairlift of Štrbské Pleso operates to the most beautiful panoramic views of the High Tatra foothills.



### Na Hrebienok tradične To Hrebienok in a traditional way

Starý Smokovec (1 018 m n. m.) - Hrebienok (1 272 m n. m.)  
Vyvezte sa pozemnou lanovkou zo Starého Smokovca do výšky 1 272 m.n.m. a zažite pocit, ktorý mala aj anglická kráľovná Alžbeta pri návšteve Vysokých Tatier. Prepravte sa pohodlne za 7 minút a prekonajte výškový rozdiel 255 m n. m.

Take a funicular from Starý Smokovec to the altitude of 1,272 metres and feel like Her Majesty Queen Elizabeth II when she visited the High Tatras. It takes only 7 minutes to surmount the vertical drop of 255 metres in a comfortable way.

## TATRANSKÝ DÓM TATRA TEMPLE HREBIENOK



Prežite krásny zimný čas v Tatrách a odneste si nezabudnuteľný zážitok z Tatranského ľadového dómu na Hrebienku. 12. ročník Tatranského dómu je venovaný pápežovi Jánovi Pavlovi II. V ľadovej bazilike je zobrazená Wawelská katedrála a kostol sv. Vojtecha v Krakove. Tému sme zvolili pri príležitosti 30. výročia návštevy Jána Pavla II. vo Vysokých Tatrách. Hlavným staviteľom je Adam Bakoš, ktorý spolu so svojim 20 členným medzinárodným tímom rezbárov a sochárov použili na stavbu 1880 ľadových blokov, ktoré dokopy predstavujú viac ako 225 ton ľadu. Vstup do Tatranského ľadového dómu je zdarma a počas jeho prevádzky sa v ňom uskutočnia viaceré koncerty. / Spend beautiful winter moments in the Tatras and discover the unique Tatra Temple of Ice in Hrebienok. The 12th edition of the Tatra Temple of Ice is dedicated to Pope John Paul II. This year's basilica of ice presents the Wawel Cathedral and St. Adalbert's Church in Kraków. The theme was chosen to celebrate the 30th anniversary of John Paul II's visit to the High Tatras. Master builder Adam Bakoš, along with his 20-member international team of carvers and sculptors, used 1,880 ice blocks weighing over 225 tonnes to create the masterpiece. The Tatra Temple of Ice is free of charge for everyone, and various concerts will be held there during the season.



Návštevníci sa pri vstupe do Tatranského dómu pozerajú na západnú a južnú stranu a na tri veže wawelskej katedrály: Vežu strieborných zvonov, hodinovú vežu a vežu Zigmundovskú. Pod hodinovou vežou je vyobrazený portrét Jána Pavla II. Na hodinovej veži sú umiestnené jednoručičkové hodiny, ktoré ukazujú čas úmrtia Jána Pavla II. – 21:37. Aj v tomto roku sme sa rozhodli umocniť atmosféru ľadového dómu a návštevníkov pustiť medzi ľadové múry. Návštevníci tak môžu bránou vojsť na "nádvorie" kostola sv. Vojtecha

a urobiť si krásne fotky. Druhá vstupná brána odkryje návštevníkom pohľad na wawelského draka – Smoka.

When entering the Tatra Temple of Ice, visitors are greeted by views of the western and southern facades, as well as the three towers of the Wawel Cathedral: the Silver Bell Tower, the Clock Tower and the Sigismund Tower. A portrait of John Paul II is displayed beneath the Clock Tower. The tower's single-hand clock marks the time of the Pope's passing – 9:37 pm. This year, the atmosphere of the Temple has been enhanced by allowing visitors to step between its icy walls. Guests can pass through a gate onto the "courtyard" of St. Adalbert's Church, providing stunning photo opportunities. A second entrance reveals a view of the Wawel Dragon, Smok.





## SÁNKOVAČKA NA HREBIENKU SLEDGING AT HREBIENOK

Zabavte sa na najlepšej sánkovačke na Slovensku po osvetlenej 2,5 km dlhej sánkarskej dráhe z Hrebieňka do Starého Smokovca. S lyžiarskym skipasom sa môžete vyviezť grátis do 16:30 hod. Požičovňa sánok je v údolnej stanici pozemnej lanovky a na Hrebieňku. / Enjoy the best fun on sledges in Slovakia on a lit 2.5 km - long sledging track from Hrebieňok to Starý Smokovec. Take a funicular free of charge with a valid ski pass until 16:30. A sledge rental is located at the lower funicular station and in Hrebieňok.



## NOČNÁ SÁNKOVAČKA NIGHT SLEDGING

Zažiť večer plný zábavy a dobrodružstva môžete počas nočnej sánkovačky vo vybraných dňoch na najdlhšej osvetlenej sánkarskej dráhe z Hrebieňka do Starého Smokovca. / Enjoy an evening full of great fun and adventures with night sledging on the longest lit sledge track between Hrebieňok and Starý Smokovec on selected days.

+421 911 403 698, [www.vt.sk](http://www.vt.sk)



## TATRAS TOWER TATRAS TOWER

Najvyššia a najvyššie položená veža vám sprostredkuje autentický a zmysluplný zážitok z prírodných krás Vysokých Tatier a umožní spoznávať ich nezaobudnutelne podmanivé čaro v úplne novej dimenzii s využitím tých najmodernejších technológií.

The highest and the highest located tower offers an authentic and meaningful experience while discovering the unforgettable and captivating magic of the High Tatras with a new dimension by using top modern technology.



**Tatras Tower**

+421 903 602 006, Štrbské Pleso, [www.vezasnov.sk](http://www.vezasnov.sk)

## ČAROVNÁ VIANOČNÁ VÝZDOBA MAGICAL CHRISTMAS LIGHTS

Čarovná vianočná výzdoba v meste Poprad patrí svojou pestrosťou a bohatosťou k najkrajším vianočným výzdobám na Slovensku. Bohatú vianočnú výzdobu tvoria kilometre svetelných girland, postavičiek, hviezd, komét, betlehem, či 13 metrový vysvietený anjel. / Magical Christmas Lights in the town of Poprad are one of the most beautiful ones in Slovakia. There are kilometres of light garlands, figures, stars, comets, a nativity scene, a 13-metre-high lit angel and much more.



## TATRANSKÝ KARLING, SNOWTUBING, SNOWRAFTING, SNOWBAGS, SNOWBALL, DISC GOLF

**FUN PARK Štrbské Pleso,**  
snow attractions

+421 915 497 160, Štrbské Pleso (areál doskočiska skokanských  
mostíkov / landing area of jumping hills), [www.funpark.sk](http://www.funpark.sk)



## SNOWBIKE A ELEKTRO-SNOWBIKE

Služba s dovozom priamo do hotela alebo na miesto štartu. / Including transport to the hotel or the start area.

[Rentbike.sk](http://Rentbike.sk)

+421 910 963 049, Štrbské Pleso, Tatranská Lomnica, Starý Smokovec

## KORČUĽOVANIE SKATING

+421 52 38 11 403, Umelá ľadová plocha,  
pri Hrebienok resort II. / An artificial ice rink  
at the Hrebienok resort II

+421 911 566 887, Verejné korčuľovanie,  
Atlas Hotel Tatry, Tatranské Matliare

+421 944 714 302, Relax Park Jazierko,  
Tatranská Lomnica

Klзisko pri ZŠ Dolný Smokovec

Klзisko pod ZŠ Tatranská Lomnica

Klзisko Nový Smokovec – Sibír,  
vedľa zastávky električky / next to a tram stop



## MOTOKÁRY | KARTING

Motokáry Tatry

+421 949 388 748, ul. SNP 722/1 A, Svit, [www.motokarytatry.sk](http://www.motokarytatry.sk)

## JAZDA NA KOČI, SANIACH CARRIAGE, SLEDGE RIDES

podľa snehových podmienok / depending on snow conditions

**Ranč Čajka**

+421 904 415 712, Zlatná, Kežmarok

**Štrbské Pleso**

+421 905 800 868, +421 905 850 553

## GOLF RESORT VEĽKÁ LOMNICA

V golfovom rezorte Black Stork si môžete užívať golfovú sezónu, kým ihrisko nepokryje sneh. Pre hráčov sú pripravené zimné jamky a driving range je stále otvorený. Ak si chcete zlepšiť techniku alebo učiť sa základy golfu bez ohľadu na počasie, golfový simulátor je ideálnou voľbou. K dispozícii sú profesionálni golfoví tréneri, ktorí vám pomôžu zdokonaľiť sa v hre. Navyše môžete využiť požičovňu golfového výstroja a navštíviť golfový obchod, kde nájdete všetko potrebné pre hru. / At the Black Stork resort, the golfing season can be enjoyed until the snow covers the course. Winter holes are prepared for players, and the driving range remains open. If you'd like to improve your technique or learn the basics of golf regardless of the weather, a golf simulator is the ideal choice. Professional golf instructors are available to help you enhance your skills. In addition, there is a golf equipment rental and a golf shop where you'll find everything you need for the game.

+421 52 466 11 11, Golfové ihrisko / Golf course Black Stork, Veľká Lomnica, [www.golftatry.sk](http://www.golftatry.sk)



## ADVENTURE GOLF

**Aplend Tatry Holiday Resort**  
(Outdoor adventure golf)

+421 904 744 000, Tatranská 4, Veľký Slavkov,  
[www.tatrygolf.com](http://www.tatrygolf.com)

**Garni hotel Tatramonti**  
(Indoor adventure golf)

+421 907 182 450, Popradskej brigády 741/8, Poprad,  
[www.hoteltatramonti.sk/minigolf](http://www.hoteltatramonti.sk/minigolf)

**Golfový simulátor**

+421 52 711 05 00, Wellness Hotel Borovica, Štrbské Pleso č. 3  
[www.hotelborovica.sk](http://www.hotelborovica.sk)



## SNOWKITING

Základom tohto športu je kite/šarkan, ktorý slúži ako hybný nástroj na ťah jazdca a hlavnou ťažnou energiou je vietor. Kiting sa dá prevádzkovať v našich podmienkach celoročne. Záleží to od schopnosti a skúsenosti jazdca.

A large kite is used as the power source to catch the wind and pull the rider. Kiting can be performed in Slovakia all year round depending on the skills and experience of individual riders.

+421 910 590 199, [www.kiteride.sk](http://www.kiteride.sk), (požičovňa/rental)

## TATRANSKÁ VEČERA ZÁŽITKOV TATRA DINNER OF EMOTIONS

Vzrušujúca večerná jazda luxusným ratrakov Grand Snow Taxi od Humno Tatry v Tatranskej Lomnici na mezdistanicu Štart. Horúce prevkapanie na privítanie, najlepšie gurmánske špeciality v 4-chodovom menu pri sviečkach a horiacom kozube v Reštaurácii Štart. Takýto večer plný príjemných zážitkov priamo pod hviezdami a vrcholmi tatranských štítov môžete zažiť počas celej zimnej sezóny. Objednávka v klientskom centre lanových dráh v Tatranskej Lomnici, min. deň vopred. Rezervácie online na [gopass.travel](http://gopass.travel). / An exciting evening trip with a luxurious Grand Snow Taxi groomer from Humno Tatry in Tatranská Lomnica to the intermediate station of Štart. A hot welcome surprise, the best specialities of an exclusive 4-course menu and a romantic atmosphere with candles and a burning fireplace in the Restaurant Štart. Spend a unique evening full of unforgettable moments under the starry sky and Tatra peaks during the winter season. Booking in the client centre of the in Tatranská Lomnica min. 1 day in advance or online on [gopass.travel](http://gopass.travel).

[info@vt.sk](mailto:info@vt.sk), Tatranská Lomnica - Štart, [www.vt.sk](http://www.vt.sk)



## VEČERA POD HVIEZDAMI - SKALNATÉ PLESO DINNER UNDER THE STARS

Zažite netradičnú večeru priamo pod tatranskými hviezdami a vychutnajte si tak nočnú atmosféru hôr. Počas tohto zážitkového večera je pre vás pripravená jazda lanovkou na Skalnaté Pleso, skvelá večera v modernej reštaurácii Panorama a jedinečný zážitok v podobe pozorovania hviezdneho neba a odborného výkladu od vedcov zo Slovenskej Akadémie Vied. / Enjoy an atypical dinner under the stars of the Tatras and a unique atmosphere of a mountain embrace at night. The evening includes adventurous cable car transport to Skalnaté Pleso, a tasty dinner in the modern Panorama restaurant and watching the starry sky with professional astronomers of the Slovak Academy of Sciences including commentary.

[info@vt.sk](mailto:info@vt.sk), Tatranská Lomnica [www.vt.sk](http://www.vt.sk)



## TATRATEA EXKURZIE | TATRATEA EXCURSION

Príďte a nahliadnite do procesu výroby, ochutnajte jednotlivé zložky v rôznych fázach výrobného procesu, vypočujte si históriu a príbeh vzniku Tatranského čaju a užite si nezabudnuteľnú degustáciu v zrekonštruovaných priestoroch starej Pradiarne, ktorá poteší Vaše srdce a chuťové poháriky. / Join us for an immersive journey through its production process, where you can taste the distinct ingredients at various stages, delve into the rich history and captivating story of Tatra tea's inception, indulge in an unforgettable tasting experience within the newly renovated premises of the historic "Pradiareň" (eng. spinning mill) and delight both your heart and your taste buds.

Na prehliadky je nutné sa vopred objednať na: / Tours have to be booked in advance at:

[exkurzie@karloff.sk](mailto:exkurzie@karloff.sk). alebo/or at 0948 919 979





## KULINÁRSKE LETY CULINARY FLIGHTS

Zažite neobyčajné dobrodružstvo v podobe neopakovateľného gastronomického zážitku od šefkuchárov 5\* hotela Lomnica priamo v koši teplovzdušného balóna. / Enjoy a unique adventure in the form of an unforgettable gastronomy experience prepared by chefs of the 5\* Lomnica hotel in a hot-air balloon basket.

**Kuulinair**

+421 52/2 853 503  
[www.kuulinair.sk](http://www.kuulinair.sk)



## LET BALÓNOM | BALLOON FLIGHTS

**ADVENTOURA Slovakia**

[www.adventoura.eu](http://www.adventoura.eu), +421 903 641 549

**ADS ballooning, s. r. o.**

+421 911 166 333, [www.balon.sk](http://www.balon.sk)

**Kuulinair**

+421 52/2 853 503, [www.kuulinair.sk](http://www.kuulinair.sk)



## VYHLIADKOVÉ LETY | SIGHTSEEING FLIGHTS

**Letisko Poprad**

+ 421 905 650 227, [www.tlsair.sk](http://www.tlsair.sk)

## SPANIE V IGLU | SLEEPING IN AN IGLOO

Užite si chladnú noc v iglu zo skutočného snehu / Enjoy a cold night in igloo made of real snow.

**ADVENTOURA Slovakia**

+421 903 641 549, [www.adventoura.eu](http://www.adventoura.eu)



## PSIE ZÁPRAHY | DOG SLEDDING

Dvojhodinový privátny program na psích záprahoch vhodný pre rodiny s deťmi ako aj pre väčšie skupiny. Two hours with private dog sledding, ideal for families with children and bigger groups.

**ADVENTOURA Slovakia**

+421 903 641 549, [www.adventoura.eu](http://www.adventoura.eu)





## INTERAKTÍVNE GALÉRIE INTERACTIVE GALLERIES



### TRICKLANDIA

#### ZÁBAVA PRE DETI AJ DOSPELÝCH / FUN FOR ALL AGE GROUPS

TrickLandia je miesto, kde zažijete jedinečné putovanie Slovenskom v galérii trick-artu a optických ilúzií. V jej priestoroch nájdete námety slovenských ľudových povestí, rozprávok, ako aj reálie obcí a zámkov Slovenska. Je rozložená na ploche 1000 m<sup>2</sup>, na ktorých sa nachádza 24 atrakcií. Obsahujú 30 trick-artových obrazov, rozšírenú (augmented) realitu, antigravitačné miestnosti, najkrajšie zrkadlové bludisko v strednej Európe a iné. / TrickLandia is a place where you can experience a unique journey through Slovakia in a gallery of trick-art and optical illusions. Its premises feature motifs from Slovak folk tales and legends, as well as the information about Slovak villages and castles. It covers an area of 1,000 m<sup>2</sup>, with 24 attractions. It includes 30 trick-art images, augmented reality, anti-gravity rooms, the most beautiful mirror maze in Central Europe and much more.

+421 911 733 840, Cesta Slobody 4, Starý Smokovec, [www.tricklandia.sk](http://www.tricklandia.sk)

### POLIANKOVO

Digitálna galéria spája umenie s digitálnymi technológiami ako virtuálna realita, 3D projekcie, rozšírená realita, hologram, tieňohra a pod. Inštalácie sa nachádzajú na ploche 600 m<sup>2</sup> a ponúkajú až 140 m<sup>2</sup> projekčných plôch a 120 m<sup>2</sup> zrkadiel. Súčasťou galérie je aj kaviareň a obchod so suvenírmi. / The digital gallery combines art and digital technologies such as virtual reality, 3D projections, augmented reality, holograms, shadow game and other. Installations are situated on an area of 600 m<sup>2</sup> out of which 140 m<sup>2</sup> are projections and 120 m<sup>2</sup> are mirror areas. There is also a café-bar and a souvenir shop as part of the gallery.

+421 910 335 554, Tatranská Polianka 20, [www.poliankovo.sk](http://www.poliankovo.sk)



## KVANTARIUM

Svetelné umenie, interaktívne exponáty a rozprávková tematika priamo na Hrebienku. Hra svetiel uchváti malých aj veľkých návštevníkov. Fyzika v praxi je noazaj čarovná. / Take a funicular to Hrebienok and admire light art, interactive creations and fairytale motifs under one roof. All age groups will be fascinated by a spectacular play of lights. Practical physics can be magical.

+421 905 477 633, Hrebienok, [www.kvantarium.sk](http://www.kvantarium.sk)



## TATRY PEDAL PLANET

Pedal Planet patrí k jednej z najväčších súkromných zbierok šliapacích autíčok v Európe. Viac ako 120 exponátov z celkového počtu 400 kusov Vám predstavíme v Galérii Tatry v Novej Polianke. Stála expozícia prináša unikátny koncept, ktorý nikde inde v Európe nenájdete. Navštívte svet, v ktorom sa zastavil čas. V komornej atmosfére si v Galérii Tatry oddýchnete a načerpáte inšpiráciu. Ukážte dnes už zabudnutú krásu a históriu aj Vaším deťom. / Pedal Planet is one of the largest private collections of pedal cars in Europe. More than 120 pieces from the total of 400 are displayed in the Tatry Gallery in Nová Polianka. Pedal Planet introduces a unique concept that cannot be found anywhere else in Europe. Enter a world where time has stopped. Relax and find inspiration there. Show forgotten beauty and history to your children.

+421 901 771 720, Nová Polianka 6, Vysoké Tatry, [www.pedalplanet.sk](http://www.pedalplanet.sk)

Rezervácia vopred potrebná! / Advance booking required.



## DOBRÁ HRAČKA | GALLERY DOBRA HRACKA

Miesto, kde sa každé dieťa môže stať naozajstným hasičom, módnym návrhárom, archeológom či lekárom. Na ploche 500 m<sup>2</sup> nájdete množstvo hier a atrakcií. Máte možnosť naučiť sa tu dopravné predpisy a vyskúšať si rôzne netradičné hračky, vďaka ktorým sa deti aj dospelí dokážu hrať nielen zábavne, ale aj s rozumom. / Let your kids become fire fighters, fashion designers, archaeologists or doctors. The gallery offers various games and attractions on an area of 500 m<sup>2</sup> where children can learn traffic rules and play with atypical toys that guarantee not only fun but also train the brain – of everybody.

+421 911 544 217, Tatranská Lomnica 87, [www.dobrahracka.sk](http://www.dobrahracka.sk)



## DETSKÉ KÚTIKY PLAYGROUNDS

Tatry ponúkajú aj v zime veľa možností pre ich najmenších návštevníkov. Zabaviť sa alebo rozvíjať si fantáziu môžu deti v jednom z týchto detských kráľovstiev. / The Tatras offer manifold possibilities for the smallest visitors in the winter. Have fun and play with fantasy in one of our children's paradises:

<b>Wellness Hotel Borovica</b>	+421 52 711 0500, Štrbské Pleso 3, <a href="http://www.hotelborovica.sk">www.hotelborovica.sk</a>
<b>Hotel Hubert, Gerlachov</b>	+421 52 418 1108, Pod Poliankou 302, 059 42 Gerlachov, <a href="http://www.hotel-hubert.sk">www.hotel-hubert.sk</a>
<b>Play Planet Tatry</b>	+421 949 517 476, Starý Smokovec 19024, <a href="http://www.playplanet.sk">www.playplanet.sk</a>
<b>ATLAS Hotel Tatry</b>	+ 421 911 566 887, Tatranské Matliare 27, <a href="http://www.atlashotel.sk">www.atlashotel.sk</a>
<b>MiniMe - Atrium Hotel</b>	+421 903 990 105, Nový Smokovec 42, <a href="http://www.atriumhotel.sk">www.atriumhotel.sk</a>
<b>KINDERLAND</b>	+421 915 898 141, Hotel Lesana, Stará Lesná, <a href="http://www.lesana.sk">www.lesana.sk</a>
<b>Horizont Resort</b>	+421 908 908 111, Stará Lesná 178, <a href="http://www.horizontresort.sk">www.horizontresort.sk</a>
<b>Hotel Hills</b>	+421 918 338 333, Stará Lesná 153, <a href="http://www.hotelhills.sk">www.hotelhills.sk</a>
<b>TIMEOUT OC / SHOPPING CENTRE FORUM POPRAD</b>	+421 911 965 007, Poprad, Námestie Sv. Egídia, <a href="http://www.forumpoprad.sk">www.forumpoprad.sk</a>
<b>AquaCity Poprad</b>	+421 52 785 11 11, Poprad, Športová 1397/1, <a href="http://www.aquacity.sk">www.aquacity.sk</a>
<b>Zážitkovňa</b>	+421 907 172 186, Poprad, Karpatská 3256/15, <a href="http://www.zazitkovna.sk">www.zazitkovna.sk</a>
<b>KlíčIQ Escape Room</b>	+421 902 512 775, Batizovce, Osloboditeľov 231/8 <a href="http://www.kluciq-escape-room.webnode.sk">www.kluciq-escape-room.webnode.sk</a>
<b>FUNVILLE HOZELEC</b>	+421 948 320 301, Hozelec, Popradská 214, <a href="http://www.funville.sk">www.funville.sk</a>

## UMELÁ LEZECKÁ STENA CLIMBING WALL

<b>Stienka caffè</b>	Tatranská Lomnica 141, <a href="http://www.stienka.sk">www.stienka.sk</a>
<b>WoodRock</b>	+421 902 662 066, Partizánska 4127/105, Poprad <a href="http://www.lezeckastenatatry.sk">www.lezeckastenatatry.sk</a> Najvyššia lezecká stena v strednej Európe. / The highest climbing wall in Central Europe.

## FITNESS | FITNESS

<b>Grand Hotel Bellevue</b>	+421 52 476 21 11, Horný Smokovec, Vysoké Tatry
<b>Hotel FIS</b>	+421 915 954 636, Štrbské Pleso
<b>Hrebienok Resort</b>	+421 48 6195 25, Starý Smokovec
<b>Hotel Sorea Hutník</b>	+421 52 446 74 46, Tatranské Matliare
<b>Teniscentrum</b>	+421 52 446 72 66, Tatranská Lomnica
<b>Wellness Hotel Borovica</b>	+421 910 809 809, Štrbské Pleso
<b>Hotel International</b>	+421 52 466 11 11, Veľká Lomnica





## BOWLING

**Grand Hotel Bellevue** +421 52 476 21 11,  
Horný Smokovec

**Hotel Atrium** +421 903 990 105,  
Nový Smokovec 42

**Hotel SOREA Hutník** +421 52 446 74 46,  
Tatranské Matliare

**Citybowling Poprad** +421 918 744 459,  
OC MAX, Poprad



## TENIS | TENNIS

**Penzión Teniscentrum** +421 52 446 72 66, Tatranská Lomnica 40, Vysoké Tatry

**Tenisové kurty Poprad** +421 907 539 771, Francisciho 832/21, Poprad

**Hotel Spolcentrum** +421 52 715 20 03, Ul. SNP 142, Svit



## SQUASH

**Grand Hotel Bellevue** +421 52 476 21 11, Horný Smokovec, Vysoké Tatry

**Dojo Fit** +421 903 884 454, Partizánska 683/32, Poprad



## SÁNKARSKÝ ŠTARTOVACÍ TRENAŽÉR SLEDGE SIMULATOR

Unikátna možnosť vyskúšať si jazdu na pretekárskych saniach na jedinom sánkarskom štartovacom trénažeri v strednej Európe. / A unique possibility to try race sledging on the only sledge simulator in Central Europe.

+421 905 970 041, Starý Smokovec, [www.sane.sk](http://www.sane.sk)



## TIPY NA VÝLETY V OKOLÍ | SUGGESTED TRIPS IN THE NEIGHBOURHOOD



Foto: Peter Oľekšák

### Levoča

Mesto zapísané v UNESCO, kde sa nachádza najvyšší gotický drevený oltár na svete (18,6 m), radnica, klieťka hanby a celkovo viac ako 300 kultúrno - historických pamiatok s takmer kompletne zachovaným systémom hradieb. (30 minút cesty autom alebo autobusom z Popradu) / A town on the UNESCO World Heritage list, with the highest Gothic wooden altar in the world (18.6 m), a town hall, a cage of shame and over 300 cultural-

historical monuments with an almost fully preserved city wall system. (30 minutes by car or bus from Poprad)  
+421 53 451 37 63, [www.visitlevoca.sk](http://www.visitlevoca.sk)



Foto: Richard Petráček

### Chodník korunami stromov Treetop walk Bachledka

Celoročne otvorený Chodník korunami stromov Bachledka sa nachádza v srdci druhovo pestrých lesov Spišskej Magury. Prináša unikátny zážitok pobytu v horskom prostredí s náučnými, relaxačnými i adrenalínovými prvkami. Pohodne mier- nym stúpaním až do výšky 24 metrov vás zavedie drevený

chodník o dĺžke 1 234 metrov. (40 minút cesty autom z Popradu) / The so called Treetop walk in Bachledova dolina (valley) is located in the heart of the Spišská Magura mountain range and its forests rich in species. It guarantees unique adventures in the embrace of nature with educational, relaxation and adrenalin elements. The trail with a moderate inclination is 1,234m long and the highest point reaches 24m. (40 minutes by car from Poprad)

+421 911 977 455, [www.chodnikkorunamistromov.sk](http://www.chodnikkorunamistromov.sk)



Foto: Jaroslav Kačmar

### Pieniny

Príďte si vychutnať zaujímavé miesta, ktoré ponúka okolie najmenšieho Národného parku na Slovensku – Pieniny. Pieninský národný park (PIENAP) je rozlohou najmenší, ale svojou krásou nijako nezaostáva za ostatnými. Je v poradí druhým najstarším parkom a nachádza sa na hraniciach s Poľskom. Preteká ním rieka Dunajec. (1 hodina cesty autom z Popradu) / Come and enjoy the interesting places scattered

around the smallest national park in Slovakia - Pieniny. It is the second oldest park in Slovakia and is located on the border with Poland. The Dunajec river flows through it. (1 hour by car from Poprad)



### Kežmarok

Jedinečnou historickou cennosťou kráľovského mesta je Kežmarský hrad s početnými expozíciami, známy aj ako východisko prvého turistického výletu do Vysokých Tatier. Súčasťou je expozícia historických vozidiel, hasičskej techniky atď. V meste neobídte drevený artikulárny kostol, zapísaný v UNESCO. (20 minút cesty autom alebo autobusom z Popradu)

The Castle of Kežmarok is the most valuable historic monument in the town and known as the starting point of the first hiking trip to the High Tatras. It offers various expositions including historic cars, fire-fighter equipment etc. Don't miss a wooden articular church which is on the UNESCO list. (20 minutes by car or bus from Poprad)

+421 52 449 21 35, [www.visitkezmarok.sk](http://www.visitkezmarok.sk)



## Slovenské opálové bane Slovak opal mines

(1,20 hod. cesty autom z Popradu) / The opal mines are the national treasure of Slovakia and a true world rarity. They are located between the villages of Červenica and Zlatá Baňa, are the oldest opal mines in the world and the only ones in Europe. A popular tourist destination and technological monument. (1.20 hr by car from Poprad)

+421 850 030 850, [www.slovenskeopalovebane.sk](http://www.slovenskeopalovebane.sk)



## NKP Solivar

Unikátny komplex technických objektov na získavanie soli zo soľanky. Návštevníci môžu vidieť, ako sa v minulosti ťažila a varila soľ. Solivar je národnou kultúrnou pamiatkou. Národná kultúrna pamiatka sa nachádza v krásnom meste Prešov, ktoré tiež ponúka ďalšie zaujímavosti ako napríklad Rákociho palác, Kalvária, Ortodoxná synagóga a mnoho iného. (1 hodina cesty autom alebo autobusom z Popradu) / A unique complex of technological facilities where salt is made of brine. Visitors can see how salt was extracted and cooked in the past. Solivar is a national cultural monument located in the beautiful city of Prešov, which offers various attractions such as Rákoci's palace, Calvary, Orthodox synagogue and much more. (1 hour by car or bus from Poprad)

+421 918 586 446, [www.muzeumsolivar.sk](http://www.muzeumsolivar.sk)



## Lubovniansky hrad a skanzen Castle of Lubovňa and open-air museum

IV minulosti sa hrad preslávil stretnutiami kráľov aj väznením Mórica Beňovského. Dnes žije podujatiami a pestrými expozíciami. Pod hradom sa rozprestiera skanzen ľudovej dediny a stredoveký vojenský tábor. (1 hodina cesty autom alebo autobusom z Popradu) / In the past, the castle was famous for meetings of kings and imprisoning of Maurice Benyovszky. There is an open-air folk architecture museum and a medieval military camp under the castle (1 hour by car or bus from Poprad).

+ 421 52 432 20 30, [www.hradlubovna.sk](http://www.hradlubovna.sk)

Pre viac informácií / For more information: [www.severovychod.sk](http://www.severovychod.sk)



SEVEROVÝCHOD  
SLOVENSKA  
KRAJ UNIKÁTOV

## JEDNODŇOVÉ SPOZNÁVACIE VÝLETY SO SPRIEVODCOM ONE-DAY SIGHTSEEING TRIPS WITH A GUIDE

ADVENTOURA Slovakia	+421 903 641 549, <a href="http://www.adventoura.eu">www.adventoura.eu</a>
CK Tatry Travelia	+421 910 963 049, <a href="http://www.tatry-travelia.sk">www.tatry-travelia.sk</a>
Tatras Active Holidays	+421 948 401 301, <a href="http://www.tah.sk">www.tah.sk</a>
Tatry - Liptov	+421 907 474 426, <a href="http://www.tatry-liptov.sk">www.tatry-liptov.sk</a>
CK Mountain Kingdom	+421 903 646 099, <a href="http://www.mountainkingdom.sk">www.mountainkingdom.sk</a>
Objavte Poprad /Discover Poprad	+421 52 1 61 86, <a href="http://www.VisitPoprad.sk">www.VisitPoprad.sk</a>

## AQUACITY POPRAD VODNÝ RAJ POD TATRAMI WATER PARADISE BELOW THE TATRAS

AquaCity Poprad je svetom zábavy, relaxu, oddychu a zdravia. Ekologický Aquapark ponúka celoročnú zábavu. Súčasťou strediska je 14 vonkajších a vnútorných termálnych a ohrievaných bazénov s teplotou vody 28°C – 38°C, tobogany, detské kútiky, ihriská, bary, reštaurácie a viac ako 350 vodných atrakcií. Počas celého roka sú pre vás pripravené špeciálne zábavné animačné programy, podujatia, alebo koncerty. Voda v termálnych bazénoch pramení z hĺbky 1 300 m a obsahuje viac ako 20 rôznych minerálov priaznivo pôsobiach na zdravie človeka. Najväčšie dvojpodlažné wellness centrum na Slovensku Fire & Water Wellness & Spa vás očarí širokou ponukou výnimočných wellness služieb. Nájdete v ňom rôzne druhy sáun a inhalačných miestností, ceremoniálnu saunu so saunovými show, oddychové miestnosti, ľadovú jaskyňu, relaxačný bazén, zátoku lásky alebo vírivku. Počas vášho wellness pobytu sa môžete osviežiť v 14m dlhom Wellness bare s ponukou zdravých ovocných štiav, wellness nápojov alebo vyskúšať výnimočné thajské a relaxačné masáže.



AquaCity Poprad is a unique world of amusement, relaxation, peace and health. The ecological water park offers amusement all year round. It includes 14 outdoor and indoor thermal and heated pools with water temperatures ranging from 28°C to 38°C, water slides, kid's corners, playgrounds, bars, restaurants and more than 350 water attractions. There are also special amusing activities, events and concerts in the course of the year. Thermal water rises as deep as 1,300 metres and contains more than 20 minerals that are beneficial for human health. The biggest 2-storey wellness centre in Slovakia – Fire & Water Wellness & Spa offers a wide choice of top wellness services, various types of saunas and inhalation rooms, a ritual sauna with sauna shows, relaxation rooms, an ice cave, a relaxation pool, a bay of love and a whirlpool. A 14-metre-long wellness bar serves a healthy juice selection and refreshing wellness drinks. There are also unique Thai and relaxation massages to try.

**AquaCity Poprad**

**+421 52 785 11 11, [www.aquacity.sk](http://www.aquacity.sk)**

## KLINIKA KRÁSY A ZDRAVIA INTERKLINIK POPRAD - KRYOCENTRUM | HEALTH AND BEAUTY CLINIC - CRYOTHERAPY CENTRE

Nadštandardné služby v odbore estetickej dermatológie, kryoterapie a odborných vyšetrení. Kryoterapia je kombinácia modernej medicíny a alternatívnej liečby. Procedúra zahŕňa maximálne trojminútový pobyt v komore s priemernou teplotou -120 °C, za ktorým nasleduje intenzívne cvičenie. Terapia má pozitívne účinky pri liečení viacerých chorôb a je výborná tiež pre regeneráciu športovcov.

Cryotherapy combines modern medicine and alternative treatment. The treatment consists of max. 3 minutes in a chamber with an average temperature of -120 °C followed by intensive exercise. The therapy has positive healing effects on various diseases and is great for regeneration of sportsmen.

**Interklinik Poprad**

**+421 52 7851 710,  
[www.interklinikpoprad.sk](http://www.interklinikpoprad.sk)**







## KLIMATICKÉ KÚPELE | CLIMATIC SPA

Vysoké Tatry sú vďaka svojej jedinečnej klíme a nadmorskej výške považované za významné kúpeľné miesto. Spojenie liečivých procedúr s aktívnou klimatoterapiou, ktorá využíva čistý vzduch a pohyb, zaručí každému ľudskému organizmu blahodarnú úľavu. / Unique climate and altitudes make the High Tatras a significant spa region. The combination of healing treatments and active climate therapy that is based on clean air and physical activity offers beneficial relief to everybody.

<b>Kúpele Nový Smokovec</b>	<b>Nový Smokovec, +421 918 772 896, <a href="http://www.kupelens.sk">www.kupelens.sk</a></b>
<b>Hotel Granit ***</b>	<b>Nová Polianka, +421 52 784 11 11, <a href="http://www.granithotels.sk">www.granithotels.sk</a></b>
<b>Hotel Granit ***</b>	<b>Tatranské Zruby, +421 52 426 71 11, <a href="http://www.granithotels.sk">www.granithotels.sk</a></b>
<b>Sanatórium</b>	<b>Tatranská Kotlina, +421 918 758 280, <a href="http://www.santk.sk">www.santk.sk</a></b>

## HOTEL WELLNESS & SPA

<b>Grand Hotel Kempinski High Tatras*****</b>	<b>Štrbské Pleso 6</b>	<b>+421 52 3262 222</b>
---	------------------------	-------------------------

ZION SPA LUXURY s rozlohou 1 300 m<sup>2</sup> ponúka wellness centrum, bazén, fitness centrum, VIP Spa apartmán, masáže či wellness procedúry a to všetko s dokonalým výhľadom na Štrbské Pleso. ZION SPA LUXURY with an area of 1,300 m<sup>2</sup> offers a wellness centre, a pool, a fitness centre, a VIP Spa suite, massages, wellness treatments and all this with a flawless view of Štrbské Pleso.

<b>Hotel Lomnica*****</b>	<b>Tatranská Lomnica 92</b>	<b>+421 522 853 518</b>
---------------------------	-----------------------------	-------------------------

Wellness Valéria je útočiskom v útulnom a modernom prostredí, v ktorom nájdete vonkajšiu a vnútornú vírivku, bazén s protiprúdom, ochladzovací bazén, sauny a tepidáriá. The Valéria wellness centre is a haven in a cosy and modern environment and offers an outdoor and indoor whirlpool, a counter-current pool, a cooling pool, saunas and tepidariums.

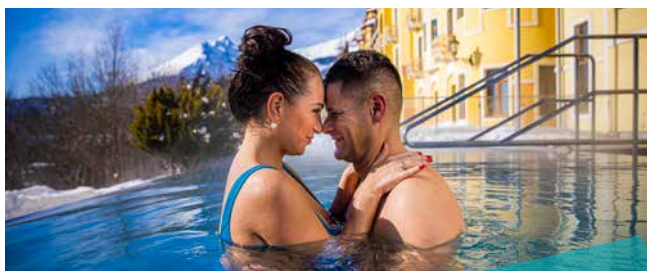


<b>Grand Hotel Bellevue****</b>	<b>Horný Smokovec 21</b>	<b>+421 52 476 28 84</b>
---------------------------------	--------------------------	--------------------------

Wellness centrum so saunovým svetom, veľkým bazénom, jacuzzi, kúpeľňami procedúrami, masážami a beauty salónom. / A wellness centre with a large pool, a Jacuzzi bath, oxygen therapy and a beauty salon.

<b>Grandhotel Praha****</b>	<b>Tatranská Lomnica 8</b>	<b>+421 902 464 395</b>
-----------------------------	----------------------------	-------------------------

Grand Mountain Spa s vonkajším bazénom a saunami, založený na filozofii horských bylín a soli. Grand Mountain Spa with an outdoor pool and saunas based on the philosophy of mountain herbs and salt.



**Grandhotel\*\*\*\* Starý Smokovec    Starý Smokovec 38    +421 911 880 748**

Nájdite plnohodnotné uvoľnenie a načerpajte energiu na všedné dni vo vynovenom Wellness & Spa centre. Bazén s vodným barom, vírivý bazén, sauny a wellness procedúry a to všetko vo vynovenom interiéri. / Find absolute relaxation and recharge your batteries for ordinary days in the renewed Wellness & Spa centre. A counter-current pool, a whirlpool, saunas and wellness treatments in a renewed interior.

**Hrebienok Resort\*\*\*\*    Starý Smokovec 181 00    +421 52 38 11 403**

Štýlové WELLNESS CENTRUM spolu s vonkajším relaxačným bazénom, viacerými saunami, vírivou vaňou, tepidáriom a moderným profesionálnym fitness. / A stylish WELLNESS CENTRE with an outdoor relaxation pool, various saunas, a whirlpool, a tepidarium and a modern professional fitness centre.

**Horizont Resort \*\*\*\*    Stará Lesná 178    +421 908 908 111**

Luxusné wellness s rôznymi saunami a inhaláciami, jacuzzi a bazénom s barom. Jedinečná vírivka na streche hotela s nezameniteľným výhľadom v privátnej zóne VIP Sky Lounge s fínskou saunou. Thajské a klasické masáže a spa procedúry. / A luxurious wellness centre with various saunas and inhalations, a Jacuzzi bath and a pool with a bar. A unique whirlpool on the hotel roof with breathtaking views, in the private VIP Sky Lounge zone with a Finnish sauna. Thai and regular massages and spa treatments.

**Hotel Hills \*\*\*\*    Stará Lesná 153    +421 918 338 333**

Dokonalý prírodný wellness raj – Nature Wellness centrum. Výnimočné wellness centrum, sauny, inhalácie zážitkové sprchy, ľadopád, exteriérové horské jazierko s vírivkou a iné. / A perfect natural wellness paradise. An exceptional wellness centre, saunas, inhalation experience showers, an icefall, an outdoor mountain lake with a whirlpool and much more.



**Hotel International\*\*\*\*    Tatranská 754,    +421 52 466 11 11**  
**Velká Lomnica**

Vo wellness centre je vonkajší vyhrievaný bazén s vírivkou, vnútorný vyhrievaný bazén s protiprúdom, suchá, aromatická parná a infra sauna, vírivka, tepidárium a posilňovňa. / The wellness centre offers a heated outdoor pool with a whirlpool, a heated indoor pool with counter current, a dry aroma steam and an infra-red sauna, a whirlpool, a tepidarium and a fitness room.

**Hotel Patria\*\*\*\*    Štrbské Pleso 33    +421 52 784 89 99**

Patria Aqua Paradise je unikátny svojou širokou ponukou masáží, a to od klasických, cez thajské až po Thalgo masáže a bankovanie. / Patria Aqua Paradise is unique with its wide choice of massages, including classical, Thai or Thalgo massages and cupping therapy.

**Hotel Solisko\*\*\*\*    Štrbské Pleso 4046/1    +421 52 426 28 00**

Hostom sú k dispozícii sauny – fínska, parná alebo infra, ochladzovací bazén, tryskové sprchy a vodný masážny kúpeľ nôh. Oddychová zóna sa nachádza tak v interiéri, ako i v exteriéri wellness centra. / There are saunas – Finnish, steam or infra, a cooling pool, jet showers and a water massage bath for feet at disposal. The relaxation zone is located both in the interior and exterior of the wellness centre.

**Villa Dr. Szontagh\*\*\*\*    Nový Smokovec 39    +421 903 505 559**

Jedinečný boutique hotel so siedmimi luxusne zrekonštruovanými izbami a privátnym wellness s krbom. A unique boutique hotel with seven renewed luxurious rooms and a private wellness centre with a fireplace.

**Wellness Hotel Borovica\*\*\*\*    Štrbské Pleso 3    +421 52 711 05 00**

Vodný a saunový svet, široká ponuka masáží, wellness procedúr a kozmetických ošetroení či profesionálne zariadené fitness centrum ocenia všetci milovníci relaxu ale aj aktívneho života. / A water and sauna world, a wide choice of massages, wellness treatments and cosmetic treatments, and a professionally equipped fitness centre will be appreciated by all fans of relaxation and an active lifestyle.

**Kontakt Wellness Hotel\*\*\*\*    Stará Lesná 180    +421 902 868 768**

Vitálny svet s rozlohou 1 000 m<sup>2</sup> – svet parných kúpeľov a saún, relaxačný bazén s vodnými atrakciami, Jacuzzi bar a fitness. / A vital world with an area of 1 000 m<sup>2</sup>, a world of steam baths and saunas, a relaxation pool with water attractions, a Jacuzzi bar and a fitness centre.



**Hotel Hubert\*\*\*\* Pod Poliankou 302, Gerlachov +421 52 418 11 08**

Ponúka široké spektrum relaxácie vo vlastnom wellness centre: vnútorný a vonkajší bazén, vírivku, 3 sauny – soľná, parná, bylinková, tepidárium a neoqi vaňu. / It offers a wide spectrum of relaxation in the wellness centre with an outdoor and indoor pool, a whirlpool, 3 saunas – salt, steam and herbal, a tepidarium and a NeoQi bath.

**Atrium Hotel\*\*\* Nový Smokovec 42 +421 904 752 032**

Komplex 4 Elements Aqua ponúka maximálny komfort vo vodnom svete so saunami a tobogánom pre rodiny s deťmi ale aj oddelený wellness so vstupom len pre dospelých. / The 4 Elements Aqua complex offers maximum comfort in a water world with saunas and a water slide for families with children but also a separate adults-only wellness centre.

**Horský hotel Sliezsky dom\*\*\* Tatranská Polianka +421 911 882 879**

Zabudnite na každodenný stres, relaxujte a osviežte svoje telo i myseľ v najvyššie položenom relax centre na Slovensku. / Forget about the everyday stress, relax and refresh your body and mind in the highest located relaxation centre in Slovakia.

**Hotel FIS\*\*\* Štrbské Pleso 4028/26 + 421 911 677 490**

Úplne nové wellness centrum v štýle horskej lúky, voňavá sauna, oddychová zóna a vírivka. / A brand new wellness centre with a mountain meadow design, a fragrant sauna, a relaxation zone and a whirlpool.

**Hotel Slovan\*\*\* Tatranská Lomnica 46 +421 948 204 040**

Relax centrum v hoteli s oddychovým bazénom, masážnymi tryskami či blahodarne pôsobiacou parnou saunou s eukalyptom. / A relaxation centre with a relaxation pool, massage jets and a beneficial eucalyptus sauna.

**Hotel SOREA\*\*\* Titris Tatranská Lomnica 266 +421 52 446 75 81**

Aqua Relax centrum – bazén s atrakciami pre celú rodinu, tobogan, suchá sauna, bio sauna s bylinkami, parná sauna, zábaly, masáže. / A pool with attractions for the whole family, a water slide, saunas, body wraps, massages.

**Hotel SOREA\*\*\* Trigan Štrbské Pleso 15 +421 52 321 18 50**

Wellness svet regenerácie a oddychu – relaxačno-plavecký bazén, detský bazénik, trysky, perličkový kúpeľ, protiprúd, sauny, odpočívareň, masáže, fitnesscentrum. / A world of regeneration and relaxation – a swimming and relaxation pool, a pool for children, water jets, a pearl bath, counter current, saunas, a relaxation room, massages, a fitness room.

**Hotel SOREA\*\*\* Urán Tatranská Lomnica 31 +421 918 665 421**

Wellness Urania, bazén s vodnými atrakciami, detský bazén, suchá a parná sauna, masáže. / Wellness Urania, a water jet pool, a kid's pool, a dry and a steam sauna, massages.

**Hotel Toliar\*\*\* Štrbské Pleso 21 +421 911 236 386**

Toliar je komplexom parných a vodných kúpeľov. / Toliar is a complex of steam and water baths.

**Hotel Tulipán\*\*\* Tatranská Lomnica 63 +421 940 656 525**

Vitálny svet so suchou, parnou a infra saunou, aromaterapiou, jacuzzi a masážami. / A wellness centre with a Finnish, a steam and an infra-red sauna, a Jacuzzi bath and massages.

**ATLAS Hotel Tatry\*\*\* Tatranské Matliare 27 + 421 911 566 887**

Oblúbený hotel s výhľadom na Lomnický štít s krytým bazénom, ponukou masáží a priestranou telocvičňou. A popular hotel overlooking Mt Lomnický štít, with an indoor pool, massages and a spacious gym.

**Rezort pri jazere Podbánske Pribylina, Podbánské 1319 +421 947 901 202**

K dispozícii je finska sauna, infra sauna, vírivka a oddychová zóna. Privátne wellness je potrebné rezervovať si minimálne deň vopred. / There is a Finnish sauna, an infra-red sauna, a whirlpool and a relaxation zone. The private wellness centre has to be booked at least 1 day in advance.

## THAJSKÉ MASÁŽE | THAI MASSAGES

**www.sairung.sk Horný Smokovec 21 +421 949 879 329**

## PIVNÉ KÚPELE | BEER SPA

**Minipivovar Tatras Nám. sv. Egídia 60, Poprad +421 948 028 025**

**Wellness Belveder Tatranská Lomnica 14674 +421 948 505 080**



## MÚZEÁ | MUSEUMS

### Múzeum TANAP-u | Museum of the Tatra National Park

Flóru, faunu, geologický vývoj Tatier, ale aj počiatky osídľovania našich veľhôr, dejiny vysokohorskej turistiky i horskej záchrany, či tradičný spôsob života ľudí pod tatranskými končiarimi prezentuje Múzeum TANAP-u v Tatranskej Lomnici. Nielen najmenších určite zaujmú tatranské endemity ako kamzík vrchovský tatranský alebo svišť vrchovský tatranský. Nazrieť môžu dokonca aj do medvedieho brioha alebo spoznať jaskynný systém s tromi druhmi netopierov. V expozícii sa nachádza tiež približne 200 druhov rastlín, medzi ktorými nechýba ani plesnivec alpský.

The Museum of the Tatra National Park presents the flora and fauna, the geological development of the Tatras and the colonisation beginnings of our grand mountains, the history of alpine hiking and mountain rescue as well as traditional life of people living at the foot of the mountain range. All age groups including kids will love exhibited endemic species such as the Tatra chamois, the Tatra marmot and the brown bear. They can even have a look at a bear den. A cave system with three bat species has been added recently to the museum exposition which also contains about 200 plant species including the precious edelweiss.

**Tatranská Lomnica 64**

[www.tanap.sk](http://www.tanap.sk)

**+421 52 478 03 65**



### Ski museum – prvé lyžiarske múzeum

### Ski museum – the first museum of skis and their history

Expozícia SKI MUSEUM v Tatranskej Lomnici sa venuje histórii vzniku a vývoja zimných športov vo Vysokých Tatrách od ich samého počiatku. Návštevníci môžu „nahliadnuť“ do histórie zimných športov a športových podujatí nielen prostredníctvom vystavených exponátov, ale aj prostredníctvom filmových ukážok, ktoré dokreslia atmosféru dób dávno minulých.

The exposition of the SKI MUSEUM in Tatranská Lomnica introduces the origin and development of winter sports in the High Tatras from the very beginning. Visitors can have a look at the history of winter sports and sports events not only thanks to various exhibits but also while watching short films that present the atmosphere of times long ago.

**Tatranská Lomnica 97**

[www.skimuseum.sk](http://www.skimuseum.sk)

**+421 905 592 858**





## **Múzeum tatranskej kinematografie a fotografie - Vila Alica | The museum of Tatra cinematography and photography – Vila Alica**

Múzeum zachytáva Tatry v čase, kedy fotoaparát a kamera neboli súčasťou výbavy každého turistu. The museum introduces the Tatras in times when carrying cameras and video cameras was not so common.

**Starý Smokovec 36**

[www.muzeumtatty.sk](http://www.muzeumtatty.sk)

**+421 949 202 493**



## **Sherpa múzeum - Švajčiarsky dom | Sherpa museum - Švajčiarsky dom (Swiss House)**

Múzeum mapujúce históriu a súčasnosť horských nosičov vo Vysokých Tatrách. Nachádza sa v Švajčiarskom dome, ktorý úzko súvisí so vznikom osady Starý Smokovec.

The museum introduces the history – past and present of mountain load bearers in the High Tatras. It is located in Švajčiarsky dom, a historical building which is closely related to the establishment of the settlement Starý Smokovec.

**Starý Smokovec**

[www.sherpacaffe.sk](http://www.sherpacaffe.sk)

**+421 903 319 591**



## **Kočiarové múzeum | Carriage museum**

Zbierka múzea obsahuje 30 kusov rôznych kočiarov a saní, postroje, sedlá, erby a ďalšie historické artefakty. The museum collection contains 30 carriage and sledge pieces, harnesses, saddles, coats of arms and other historical artefacts.

**Veľká Lomnica**

[www.kociarovemuzeum.webnode.sk](http://www.kociarovemuzeum.webnode.sk)

**+421 903 468 396**



### Podtatranské múzeum | Podtatranské museum

Expozícia poskytuje podstatné informácie o spoločnom, politickom, hospodárskom, duchovnom, kultúrnom živote a prírodnom prostredí mesta Poprad a okolia od praveku až po súčasnosť. / The exposition introduces key facts about the social, political, economical, religious and cultural life and natural environment of Poprad and the area around from prehistoric times to present days.

Poprad, Vajanského 72/4

[www.muzeumpoprad.sk](http://www.muzeumpoprad.sk)

+421 52 772 19 24

### Múzeum Kežmarok | Museum of Kežmarok

Múzeum je zamerané na Kežmarok a príslušné okolie – jeho vývoj, osídľovanie a dejiny. Unikátne sú tiež expozície Streleckého spolku a Spolku spišských lekárov a lekárnikov. Sídlo múzea je Kežmarský hrad s netyypickou polohou takmer v strede mesta. / The museum presents the town of Kežmarok and the neighbourhood – its development, settlement and history. It contains unique expositions of the Shooter's Association and the Association of Spiš Doctors and Pharmacists. The museum is located inside the Castle of Kežmarok, which has a rather atypical location in the centre of the town.

Hradné námestie 42, Kežmarok

[www.kezmarok.com](http://www.kezmarok.com)

+421 918 742 726

### Múzeum Ždiarsky dom | Museum of Ždiarsky dom

Nachádza sa v drevenej účelovej stavbe, ktorá predstavuje pôvodnú architektúru obce Ždiar. V obytnej časti sa nachádza stála výstava ľudovej tvorivosti – ždiarske kroje, hračky, bábiky, domáce zvieratká a iné. / It is located inside a wooden building that represents the original architecture of the village of Ždiar. There is a permanent exposition of folk art – traditional folk costumes of Ždiar, toys, puppets, pets etc.

Ždiar 352

[www.zdiar.sk](http://www.zdiar.sk)

+421 948 476 557

### Dom v Lendaku | A house of Lendak

Múzeum ľudovej kultúry, kde si hostia môžu obliecť kroje, vyskúšať si tkanie kobercov alebo aj prenocovať v dobovej izbe. / A museum of folk culture where guests can try on folk costumes, learn how to weave a carpet or spend a night in a historical room.

Lendak

[www.lendak.sk](http://www.lendak.sk)

+421 915 944 754

### Lovecký zámček Hohenlohe Hohenlohe hunting chateau

Drevený zámček dal v rokoch 1883–85 postaviť vtedajší vlastník javorinského panstva, pruské knieža Christian Craft Hohenlohe-Öhringen. Pôvodná podoba loveckého zámčeka sa zachovala dodnes. V zámčeku Hohenlohe sa zachovala značná časť pôvodného vybavenia ako loveckých trofejí, zbraní, fotografií, obrazov a iné. / The wooden chateau was built in 1883–85 by the then owner of the Javorina estate, the Prussian count Christian Craft Hohenlohe-Öhringen. The original appearance of the hunting lodge has been preserved to this day. A large part of the original equipment has been preserved, including hunting trophies, weapons, photographs, paintings etc.



The wooden chateau was built in 1883–85 by the then owner of the Javorina estate, the Prussian count Christian Craft Hohenlohe-Öhringen. The original appearance of the hunting lodge has been preserved to this day. A large part of the original equipment has been preserved, including hunting trophies, weapons, photographs, paintings etc.

Tatranská Javorina

[www.prezident.sk](http://www.prezident.sk)

+ 421 905 243 618



### BELIANSKA JASKYŇA | BELIANSKA CAVE

Podzemie Tatier môžu turisti spoznať v jedinej prístupnej jaskyni vo Vysokých Tatrách – v Belianskej jaskyni. Z jej celkovej dĺžky 3 018 m je sprístupnených vyše 1 000 m. Na prehliadkovej trase dominujú pagodovité stalagmity a sinterové vodopády s dĺžkou presahujúcou 50 m. Jaskyňa sa nachádza v Belianskych Tatrách, 15 min. z parkoviska v Tatranskej Kotline.

Tourists can discover the underground of the Tatras – in Belianska jaskyňa (the only opened cave in the High Tatras). More than 1000 m of its total length (3018 m) is open to the public. The tour boasts with pagoda-like stalagmites and sinter waterfalls, which are more than 50 m long. The cave is located in the Belianske Tatra Mts., 15 min. from the car park in Tatranská Kotlina.

+421 52 446 73 75, [www.ssj.sk](http://www.ssj.sk)

### GALÉRIE | GALLERIES

**Galéria  
Tatranský šperk** +421 904 126 540, Vila Flóra, Starý Smokovec  
[www.tatranskysperk.sk](http://www.tatranskysperk.sk)

**Galéria hotela Lomnica** +421 52 285 35 00, Tatranská Lomnica 92  
[www.hotellomnica.sk](http://www.hotellomnica.sk)

**Art Lasak Gallery & Shop** +421 949 833 292, Nám. Sv. Egídia 94, Poprad,  
[www.shop.artlasak.com](http://www.shop.artlasak.com)

**Galéria ÚĽUV  
Tatranská Lomnica** +421 52 446 73 22, (galéria umeleckej ľudovej tvorby /  
gallery of folk art) Tatranská Lomnica 36, Vysoké Tatry, [www.uluv.sk](http://www.uluv.sk)

**Tatranská galéria Poprad -  
Elektráreň** +421 52 772 19 68, Hviezdoslavova 12, Poprad  
[www.tatragaleria.sk](http://www.tatragaleria.sk)

**Podtatranská  
knižnica  
v Poprade** +421 52 772 97 81,  
Podtatranská 1548/1, Poprad  
[www.kniznicapp.sk](http://www.kniznicapp.sk)

**Scherfelov dom** +421 52 776 85 34,  
Scherfelova ulica 1360/36,  
Poprad-Veľká [www.poprad.sk](http://www.poprad.sk)

**SNG - Kaštieľ  
Strážky** +421 52 245 40 00,  
Mednyánszkeho 25,  
Spišská Belá Strážky  
[www.sng.sk](http://www.sng.sk)

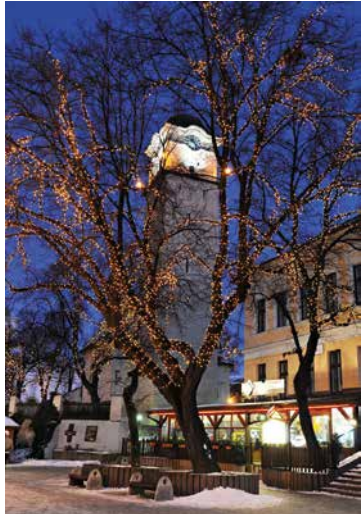
**Galéria u anjela** +421 52 452 21 53,  
Starý trh 53, Kežmarok  
[www.galeriauanjela.sk](http://www.galeriauanjela.sk)

**Mestská  
vystavná sieň  
Barónka** +421 52 449 21 35,  
Hlavné námestie 46, Kežmarok  
[www.vystavnasien.kezmarok.sk](http://www.vystavnasien.kezmarok.sk)



## MESTO | TOWN OF POPRADE

Počtom obyvateľov je Poprad najväčším mestom Spiša. Vďaka svojej polohe sa mu dostal prívlastok „vstupná brána do Vysokých Tatier“. Poprad leží v Popradskej kotline medzi Vysokými a Belianskymi Tatrami, Levočskými vrchmi, Kozími chrbtami, preteká ním rieka Poprad. Mesto sa skladá z piatich bývalých hornospíšskych miest a jednej bývalej osady: Poprad, Matejovce, Spišská Sobota, Stráže pod Tatrami, Veľká a Kvetnica. Dnešné moderné mesto s historickým klenotom vo svojom srdci Vám ponúka spiestrenie voľného času početnými kultúrnymi podujatiami, za návštevu stojí tiež Tatranská galéria, či Podtatranské múzeum a rozptýliť sa môžete i nákupmi. Výhľad na celé mesto a okolie sa Vám naskytne z veže Kostola sv. Egídia v centre mesta. Pokojná mestská časť Spišská Sobota ukrýva námestie s dokonale zachovalou starobyľou architektúrou meštianskych domov a prekrásnym kostolom sv. Juraja uprostred. Nájdete tu výnimočné podniky ako napr. exkluzívnu kaviarňičku, bistro, či fine-dining reštauráciu na objednávku. Využiť môžete tiež ponuku sprevádzaných prehliadok Mestskej informačnej kancelárie Poprad a navštíviť napríklad brusiareň skleneného krištálu, minipivovar, či výrobu exkluzívnych destilátov. Počas vianočného obdobia sa mesto Poprad pýši krásnou svetelnou výzdobou a ponúka pestrý kultúrny program pre širokú verejnosť.



Poprad is the largest town of the Spiš region as to the number of inhabitants. It's called "entrance gate to the High Tatras" due to its location. Poprad is located in the Podtatranská basin, between the High and Belianske Tatra Mts., the Levočské vrchy Mts., the Kozie chrbty Mts., with the river Poprad flowing through. The present-day town of Poprad consists of five former towns of the Upper Spiš region and one former settlement: Poprad, Matejovce, Spišská Sobota, Stráže pod Tatrami, Veľká and Kvetnica. The modern town with a historic jewel in the heart organises various cultural events, there are attractions such as the so called Tatra Gallery, Podtatranské Museum, shopping possibilities. The tower of St. Egidius Church offers stunning views of the town and surroundings. The peaceful district of Spišská Sobota is known for a historic square with old town houses and the beautiful St. George church. There are special facilities such as an exclusive café, a bistro, a fine-dining restaurant. Guided town tours are organised by the Town information centre and tourists can visit e.g. a crystal glass facility, a mini brewery, an exclusive distillate factory. The town of Poprad is decorated with beautiful lights at Christmas and offers a varied cultural programme for the general public. [www.visitpoprad.sk](http://www.visitpoprad.sk)

Poprad is the largest town of the Spiš region as to the number of inhabitants. It's called "entrance gate to the High Tatras" due to its location. Poprad is located in the Podtatranská basin, between the High and Belianske Tatra Mts., the Levočské vrchy Mts., the Kozie chrbty Mts., with the river Poprad flowing through. The present-day town of Poprad consists of five former towns of the Upper Spiš region and one former settlement: Poprad, Matejovce, Spišská Sobota, Stráže pod Tatrami, Veľká and Kvetnica. The modern town with a historic jewel in the heart organises various cultural events, there are attractions such as the so called Tatra Gallery, Podtatranské Museum, shopping possibilities. The tower of St. Egidius Church offers stunning views of the town and surroundings. The peaceful district of Spišská Sobota is known for a historic square with old town houses and the beautiful St. George church. There are special facilities such as an exclusive café, a bistro, a fine-dining restaurant. Guided town tours are organised by the Town information centre and tourists can visit e.g. a crystal glass facility, a mini brewery, an exclusive distillate factory. The town of Poprad is decorated with beautiful lights at Christmas and offers a varied cultural programme for the general public. [www.visitpoprad.sk](http://www.visitpoprad.sk)





### MESTO | TOWN OF VYSOKÉ TATRY

Mesto Vysoké Tatry sa rozprestiera na ploche 360 km<sup>2</sup> a svojou rozlohou je druhým najväčším mestom na Slovensku. Pokrýva podstatnú časť Tatranského národného parku a tvorí ho 15 mestských častí, pôvodne samostatných osád. Vysoké Tatry sú spojené Cestou slobody vedúcou od Podbanského do Tatranskej Kotliny. Administratívnym centrom mesta je Starý Smokovec, ktorý spolu s Tatranskou Lomnicou patrí tiež medzi najvýznamnejšie tatranské strediská cestovného ruchu. Mesto Vysoké Tatry bolo založené v roku 1947, v roku 2017 oslávilo 70. výročie. V októbri 2008 navštívila mestá Vysoké Tatry a Poprad britská kráľovná Alžbeta II. Počas tejto vzácnjej návštevy sa vyviezla na Hrebienok pozemnou lanovkou. Na jeseň v roku 2015 mesto navštívil najvyšší predstaviteľ Organizácie Spojených národov Pan Ki-mun s manželkou, ktorých očarili výhľady z Lomnického štítu. / The town of Vysoké Tatry stretches on an area of 360 km<sup>2</sup>, which makes it the second largest town in Slovakia. It covers a large part of the Tatra National Park and is formed of 15 town parts, separate settlements originally. All parts of Vysoké Tatry are interconnected via a main road called Cesta slobody, which runs from Podbanské to Tatranská Kotlina. Starý Smokovec is the administrative centre of the town and one of the most significant Tatra centres of tourism, along with Tatranská Lomnica. The town of Vysoké Tatry was established in 1947, celebrated the 70th anniversary in 2017. In October 2008, it was visited by Her Majesty, Queen Elizabeth II and so was the town of Poprad. She even made a trip by the funicular to Hrebienok. In autumn 2015, the town was visited by Ban Ki-moon, the secretary general of the United Nations, along with his wife and they loved the views from Mt Lomnický štít. [www.vysoketatry.sk](http://www.vysoketatry.sk)



### OBEC | VILLAGE OF ŠTRBA

Unikátny pohľad na panorámu Vysokých Tatier na severe i hrebene Nízkych Tatier na juhu ponúka obec Štrba, jedna z najvyššie položených obcí na Slovensku. Obec tvoria tri časti – Štrba, Tatranská Štrba a Štrbské Pleso s takmer 3350 obyvateľmi. Má rozsiahlu ubytovaciu základňu v hoteloch, penziónoch, moteli, autocampingu, turistických ubytovniach a širokú ponuku ubytovania na súkromí. Umiestnenie obce je výhodné z hľadiska dopravnej dostupnosti v blízkosti národných i medzinárodných leteckých, cestných, či vlakových spojení spolu s obľúbenou zubačkou. Štrbské Pleso je v zime vyhľadávaným lyžiarskym strediskom. Celoročne tu pulzuje čulý spoločenský a kultúrny život. Usporiadajú sa tu podujatia európskeho a svetového významu. Štrbské Pleso je východiskovým miestom pre mnoho atraktívnych zimných vysokohorských túr a významným strediskom vrcholových športov pre severské disciplíny vďaka areálu bežeckého lyžovania. Svojou vybavenosťou jednoducho zaujme aj toho najnáročnejšieho návštevníka. Štrba svojou vybavenosťou zaujme nielen rodiny s deťmi, ale aj väčšie i menšie skupiny či jednotlivcov alebo páry. Je to miesto, kde sa prelína moderná súčasnosť s pevnou históriou.



The village of Štrba, one of the highest located villages in Slovakia offers unique views of the panorama of the High Tatras in the north and the ridges of the Low Tatras in the south. The village consists of three parts – Štrba, Tatranská Štrba and Štrbské Pleso and has almost 3350 inhabitants. The wide accommodation offer includes hotels, guest houses, motels, camping sites, tourist hostels and private rooms. The location of the village is advantageous in terms of transport accessibility, close to national and international air, road or rail connections including a popular rack railway. A popular skiing destination in winter, Štrbské Pleso boasts a vibrant social and cultural scene all year round. The resort hosts events of European and global significance. It serves as a starting point of various attractive winter high-mountain hikes and is an important centre of Nordic disciplines thanks to its cross-country skiing area. The facilities can cater to all demanding visitors. Štrba, with its well-developed infrastructure, appeals not only to families with children but also to larger and smaller groups, individuals or couples. It is a place where modernity meets rich history.

[www.strba.sk](http://www.strba.sk), [www.strbskepleso.sk](http://www.strbskepleso.sk)

## HISTORICKÉ KOSTOLY HISTORICAL CHURCHES



### Poprad-Spišská Sobota, Rímskokatolícky Kostol sv. Juraja

Kostol sv. Juraja z polovice 13. storočia je najstaršou stavbou na námestí Spišskej Soboty. Zdobí ho oltár z roku 1516 z dielne Majstra Pavla z Levoče. Kultúrna pamiatka roka 2011.

The church of St. George of the mid 13th century is the oldest building on the square in Spišská Sobota. It contains an altar made by Master Paul of Levoča in 1516. Slovak cultural monument of the year 2011.



### Poprad, Rímskokatolícky Kostol sv. Egídia

Kostol sv. Egídia je najcennejšou historickou pamiatkou, ktorá sa nachádza v strede mesta. Jeho vznik datujeme do 2. polovice 13. storočia. Veža kostola je sprístupnená verejnosti a ponúka výhľad na celé mesto a okolie. Info o pravidelných prehliadkach kostola s výstupom na vežu a možnosti prehliadky na objednávku: [www.VisitPoprad.sk](http://www.VisitPoprad.sk)

The church of St. Egidius is the most precious historical monument of the town centre. It dates back to the second half of the 13th century. The church tower is opened to the public and offers views of the town and surroundings. For more information about regular church tours with the tower included and tour booking, please visit [www.VisitPoprad.sk](http://www.VisitPoprad.sk)



### Poprad-Veľká, Rímskokatolícky Kostol sv. Jána Evanjelistu

Kostol je z 13. storočia. Z pôvodnej neskororománskej stavby sa zachovala veža a múry lode.

The church dates back to the 13th century. Only the tower and nave walls were preserved from the original Late Gothic building.



### Nový Smokovec, Evanjelický kostol

Hlavným iniciátorom stavby kostola z roku 1887 bol Dr. Szontagh. Kostol je postavený v neorománskom štýle s gotickými prvkami.

The church construction of 1887 was initiated by Dr. Szontagh in the first place. The temple was built in Neo-Romanesque style with Gothic elements.



### Starý Smokovec, Kaplnka Lurdskej Panny Márie

Prvá murovaná kaplnka, ktorú dal postaviť veľprepošť zo Spišskej Kapituly v roku 1836. Pôvodne bola zasvätená sv. Petrovi a Pavlovi.

The first chapel of bricks, which a Grant prior of the Spiš Chapel had built in 1836. It was originally consecrated to St. Peter and Paul.

# Objavte neprebádané možnosti.

Úplne nové SANTA FE.



**AUTONOVA, s. r. o.**

Priemyselný areál Východ č. 3406, Poprad

tel.: 052/45 13 138, e-mail: [hyundai@autonova.sk](mailto:hyundai@autonova.sk)

[www.autonova.sk](http://www.autonova.sk)





## TRADIČNÉ SLOVENSKÉ ŠPECIALITY TRADITIONAL SLOVAK SPECIALITIES

Spríjemnite si pobyt v tatranskom regióne tradičnou miestnou gastronómiou a doprajte si pravé slovenské špeciality. Regionálne salaše a tradičné koliby pozývajú na domáce špeciality z kvalitných surovín ako bryndzové halušky, plnené pirohy alebo kapustové strapačky. / Taste the traditional local gastronomy while staying in the region of the Tatras and discover original Slovak specialities. Sheep farms in the area offer home-made delicacies made of quality ingredients such as gnocchi with bryndza (sheep cheese product), filled dumplings or gnocchi with sauerkraut.



## VRCHOLOVÉ GASTRONOMICKÉ ZÁŽITKY TOP-LEVEL GASTRONOMY EXPERIENCES

Zažite neobyčajné dobrodružstvo v podobe neopakovateľného gastronomického zážitku od šéfkuchárov 5\* hotela Lomnica priamo v koši teplovzdušného balóna, alebo vyrazte prvými rannými lanovkami na Lomnický štít až do výšky 2634 m.n.m. na raňajky s neopakovateľnými výhľadmi na tatranské štíty, či lanovkou na Skalnaté pleso na Večeru pod Hviezdami v reštaurácii Panoráma spojenú s pozorovaním hviezdneho neba a výstupom na vyhliadkovú vežu Encián. Počas zimy môžete prežiť aj tatranské dobrodružstvo na ratraku a večer plný gurmánskych chutí v horskej reštaurácii počas Tatranskej večeri zážitkov. / Enjoy an unforgettable gastronomy adventure and savour delicacies made by chefs of the 5\* Lomnica hotel in a hot balloon basket, take one of the first morning cable cars to Mt Lomnický štít (2,634 metres) to have breakfast with a breathtaking panorama of the Tatras around or travel with a cable car to Skalnaté pleso, where the Dinner under the Stars in the Panoráma restaurant is combined with watching the starry sky and visiting the Encián outlook tower. Enjoy a Tatra adventure on a snow groomer and an evening full of gourmet flavours in a mountain restaurant – a Tatra Dinner of Emotions in winter.



Vyberte si zo širokej ponuky na / Choose from the wide range on  
[www.regionataty.sk/gastronomia/](http://www.regionataty.sk/gastronomia/)

## ROZMANITÉ KULINÁRSKE PÔŽITKY DIVERSE CULINARY PLEASURE

Vyberte si perfektné jedlo a umocnite emóciu skrz nádherné priestory tatranských hotelov. V regióne pod Vysokými Tatrami nevsádzame len na úžasné jedlá, ale aj nádherné priestory, ktoré umocnia váš zážitok. Tatranské reštaurácie sú stálym prameňom výnimočných zážitkov či už preferujete jedlá tradičné a jednoduché alebo s ochotou experimentovať a so štipkou rafinovanosti. Pri návšteve kaviarní, cukrární a vinoték vo Vysokých Tatrách sa môžete tešiť na príjemnú atmosféru, výborné kávy, tradičné slovenské dezerty a kvalitné vína. / Choose the perfect dish and let the beautiful hotels in the Tatras emphasise your emotion. The region of the High Tatras focuses not only on delicious food but also on lovely premises which enhance the experience. Restaurants in the Tatras are an infinite source of cooking delights no matter if you prefer traditional and simple dishes or like to experiment. Discover the cosy atmosphere of cafés, bakery cafés and wine bars in the High Tatras and enjoy delicious coffee, traditional Slovak desserts and quality wine.



## APRÈS-SKI ZÁBAVA VO VYSOKÝCH TATRÁCH APRÈS-SKI AMUSEMENT IN THE HIGH TATRAS

Après-ski bary sú synonymom zábavy, pohody a oddychu na svahu s výborným občerstvením, drinkami a hudbou. / Après-ski bars are a synonym of fun, peace and relaxation on ski pistes combined with delicious refreshment, drinks and music.



### Après-ski bar

lyžiarske stredisko/ski resort Tatranská Lomnica, [www.vt.sk](http://www.vt.sk)

### Après-ski bar Pekylland

lyžiarske stredisko/ski resort Štrbské Pleso, +421 915 708 008  
[pekyland.pekyho.sk](http://pekyland.pekyho.sk)



## HUMNO RESTAURANT & MUSIC PUB

Humno Restaurant & Music Pub vám garantuje Apres-ski zábavu pod údolnou stanicou lanovky v Tatranskej Lomnici. Poctivý kulinársky zážitok je doplnený novým moderným interiérom. Cez víkend je Humno centrom nekončiacej zábavy a klubovej párty. / Humno Restaurant & Music Pub guarantees après ski entertainment below the lower cable car station in Tatranská Lomnica. Delicious culinary experiences are emphasised by a new modern interior. Humno is the centre of endless entertainment and club parties at weekends.

+421 911 115 603, Tatranská Lomnica 14640, [www.humnotatry.sk](http://www.humnotatry.sk)





## NECHAJTE SA OČARIŤ TATRANSKÝM LETOM! ENJOY A GREAT SUMMER IN THE TATRAS!

Spoznajte neopakovateľnú prírodu, vodopády, horské doliny a ostré štíty národného parku. Aj počas leta získate s regionálnou kartou TATRY Card výhody na zaujímavé atrakcie a služby. Spoznajte najmenšie veľhory sveta v srdci Európy.

Discover unforgettable nature, waterfalls, valleys and sharp peaks of a national park. Enjoy various attractions and services with your discount card – Tatra Card. Discover the smallest high mountains of the world in the heart of Europe.



### AQUACITY POPRAD

Objavte unikátny vodný svet pod Vysokými Tatrami – aquapark AquaCity Poprad vám ponúka 14 termálnych a relaxačných bazénov, tobogany, moderné wellness a aktivity pre rodiny s deťmi.

Discover a unique water world below the High Tatras – the water park of AquaCity Poprad offers 14 thermal and relaxation pools, water slides, a modern wellness centre and various activities for families with children.

## AKTIVITY PRE RODINY S DEŤMI ACTIVITIES FOR FAMILIES WITH CHILDREN

Deti a rodiny čakajú v lete vo Vysokých Tatrách rôzne zábavno-náučné programy. Prídte do „Tatranskej divočiny“ a zažite tatranské príbehy a skúšky, alebo si skúste „Tatranské rozprávkové putovanie“ a spoznajte náučné chodníčky, tatranské plesá, vysokohorské štíty a ostatné najkrajšie a najzaujímavejšie miesta Tatier.

Children and families can enjoy various educational programmes in the High Tatras in summer. Visit the “Tatra Wilderness”, listen to tempting stories and test your skills or set out for a “Tatras fairytale journey” and discover educational trails, tarns in the Tatras, alpine peaks and other beautiful and attractive locations in the Tatras.





## VÝSTUPY NA VRCHOLY A DO DOLÍN ASCENTS TO PEAKS AND VALLEYS

Vysoké Tatry ponúkajú až 600 km turistických chodníkov, ktoré vám umožnia objaviť tie najkrajšie miesta tejto horskej krajiny. Výlety do dolín, výstupy na tatranské chaty, cesty k najkrajším tatranským plesám, tatranské vrcholy s nezabudnuteľnými výhľadmi, ako aj fascinujúci svet zvierat a rastlín.

The High Tatras offer 600 kilometres of tourist trails that lead to the most beautiful places of this mountainous country and invite to make trips to valleys, walk up to alpine chalets, hike to the most beautiful tarns, ascend peaks with unforgettable views and discover a fascinating world of animals and plants.

## PAMIATKY A RELAX SIGHTSEEING AND RELAXING

Vychutnajte si región Vysoké Tatry, spoznajte mnoho historických pamiatok v podtatranských mestách, historických centrách s množstvom kultúrnych a folklórnych podujatí.

Enjoy the region of the High Tatras, discover manifold historical sights in towns and historical centres with a wide choice of cultural and folklore events.



## CYKLOTÚRY CYCLING TOURS

Vydajte sa na celodenný cyklovýlet a vďaka dobre značeným chodníkom dokonale spoznajte zákutia regiónu Vysokých Tatier.

Make an all-day cycling trip and discover all corners of the region of the High Tatras with marked cycle routes.



## BEH A NORDIC WALKING RUNNING AND NORDIC WALKING

Zažite aktívnu dovolenku a zabehajte si na kyslíkovej kondičnej trati na Štrbskom Plese alebo vyskúšajte nordic walking - severskú chôdzu. Vysoké Tatry ponúkajú viac ako 100 km bežeckých a nordicwalkingových tratí. / Enjoy an active holiday and keep fit on a special jogging track in Štrbské Pleso or try Nordic Walking. The High Tatras offer over 100 kilometres of running and Nordic Walking tracks.



## LEKÁRSKA POHOTOVOSTNÁ SLUŽBA MEDICAL EMERGENCY

<b>Ambulantná pohotovostná služba pre dospelých, pre deti a dorast /</b> Medical emergency for adults and kids	Nemocnica Poprad, Banícka 803/28	+421 52 71 25 683 +421 52 71 25 614
<b>Zubno–lekárska pohotovostná služba /</b> Dental emergency for adults and kids	Nemocnica Poprad, Banícka 803/28	+421 52 71 25 613
<b>Ambulancia pevnej APS pre dospelých /</b> Medical emergency for adults	Kežmarok, Hviezdoslavova 253/27,	+421 911 511 517
<b>Ambulantná pohotovostná služba pre deti a dorast /</b> Medical emergency for kids and teenagers	Nemocnica Kežmarok, Huncovská 42	+421 52 45 12 276

## LEKÁRNE | PHARMACIES

<b>Lekáreň Dr. MAX</b>	Nový Smokovec 19024	+421 901 961 265
<b>Tatranská lekáreň</b>	Limbová 10, Štrbské Pleso	+421 52 448 44 88
<b>Lekáreň Lomnica</b>	Tatranská Lomnica, Zdravotné stredisko	+421 52 446 73 95
<b>Lekáreň Veronica</b>	Hlavná 179/58, Štrba	+421 52 778 12 22
<b>Lekáreň U Zlatého orla</b>	Veľká Lomnica, Školská 673	+421 52 456 10 48
<b>EKOLEKÁREŇ</b>	Poprad, OC FORUM	+ 421 910 888 091
<b>Lekáreň Dr. MAX</b>	Poprad, OC Max Dlhé hony	+421 901 961 016

## VLAKY A AUTOBUSY | TRAINS AND BUSES

<b>Centrálny portál na zisťovanie spojov verejnej dopravy</b> Central traffic service portal:	www.cp.sk
<b>SAD Poprad - info</b> Poprad, autobusová stanica / bus station	+ 421 52 776 25 55
<b>Zákaznícke centrum Železničnej spoločnosti Slovensko</b> Railway station customer centre	18 188
<b>Leo Express</b>	www.leoexpress.com
<b>FlixBus</b>	www.flixbus.sk

Do električky nastupujte so zakúpeným platným cestovným lístkom. Lístok zakúpíte na železničnej stanici, cez SMS, online alebo si kúpte blokované cestovné lístky. Všetky informácie nájdete na [www.zssk.sk](http://www.zssk.sk) / Please buy a ticket before you board your tram. Tickets can be purchased at individual stations, through SMS, online or buy so called block tickets. For more details, please visit [www.zssk.sk](http://www.zssk.sk).





## TAXI

VYSOKÉ TATRY	
FH Taxi	+421 903 262 262
Royal TAXI	+421 907 566 966
Taxi Vladimír Hric	+421 908 088 555
Taxi Peter Antal	+421 911 902 842
VK-Taxi	+421 905 700 330
POPRAD	
ABA Taxi	+421 948 334 773
Alfataxi	+421 903 723 623
One Taxi	+421 950 410 666
City Taxi	+421 944 530 213
Okey Taxi	+421 904 801 901
Rádio Taxi	+421 905 300 700
ŠTRBSKÉ PLESO	
CENT TAXI	+ 421 917 149 437
Taxi Štrbské Pleso – Peter Čech	+421 905 123 124

## AUTOPOŽIČOVŇA | CAR RENTALS

RAI Internacional	Letisko/Aiport Poprad–Tatry	+421 907 999 399, <a href="http://www.rai.sk">www.rai.sk</a>
Europcar Slovakia	Letisko/Airport Poprad–Tatry	+421 908 756 058 <a href="http://www.europcar.sk">www.europcar.sk</a>
Autopožičovňa Jaro Friesz	Sadová 4954/38, Poprad	+421 911 292 000 <a href="http://www.autopozicovna-popradtatry.sk">www.autopozicovna-popradtatry.sk</a>
Lunycar	Partizánska 90, Poprad	+421 905 575 575 <a href="http://www.lunycar.sk">www.lunycar.sk</a>

## LETISKO | AIRPORT

Medzinárodné letisko Poprad - Tatry je najvyššie položeným letiskom pre stredné a krátke lety v strednej Európe. Letisko je v prevádzke celoročne a jeho ideálna poloha je vstupnou bránou do oblasti Vysokých a Nízkych Tatier. / International Poprad – Tatry airport is the highest located airport for medium-haul and short-haul flights in Central Europe. It is open all year round and its location makes it the ideal entrance point to the region of the High and Low Tatras.

**Letisko Poprad-Tatry** +421 52 776 38 75, [www.airport-poprad.sk](http://www.airport-poprad.sk)





## DÔLEŽITÉ ČÍSLA | EMERGENCY NUMBERS

Horská záchranná služba Starý Smokovec Mountain rescue service	18 300
Vrtuľníková záchranná zdravotná služba Helicopter Emergency Medical Service	18 155
Polícia, hasiči, lekárska pomoc SOS rescue number	112

## TURISTICKÉ INFORMAČNÉ KANCELÁRIE TOURIST INFORMATION CENTRES

Infocentrum lanovky / Cableways information centre	Tatranská Lomnica Štrbské Pleso	+421 903 112 200 +421 917 682 260 www.vt.sk
Mestská informačná kancelária Poprad/ City information office Poprad	Poprad	+421 52 16 186 www.visitpoprad.sk
Tatranská informačná kancelária / Tatra information office	Starý Smokovec Tatranská Lomnica	+421 52 442 34 40 +421 52 446 81 19 www.tatry.sk
Turistické informačné centrum / Tourist information centre	Štrbské Pleso	+421 911 333 466 www.strbskepleso.sk
Infocentrum ŠL TANAPu	Štrbské Pleso	+421 915 801 823 www.tanap.sk

Brožúru Sprievodca tatranskými zážitkami vydala Krajská organizácia cestovného ruchu - Severovýchod Slovenska / The guide to great moments in the Tatras was published by County tourism organisation - North-East of Slovakia.

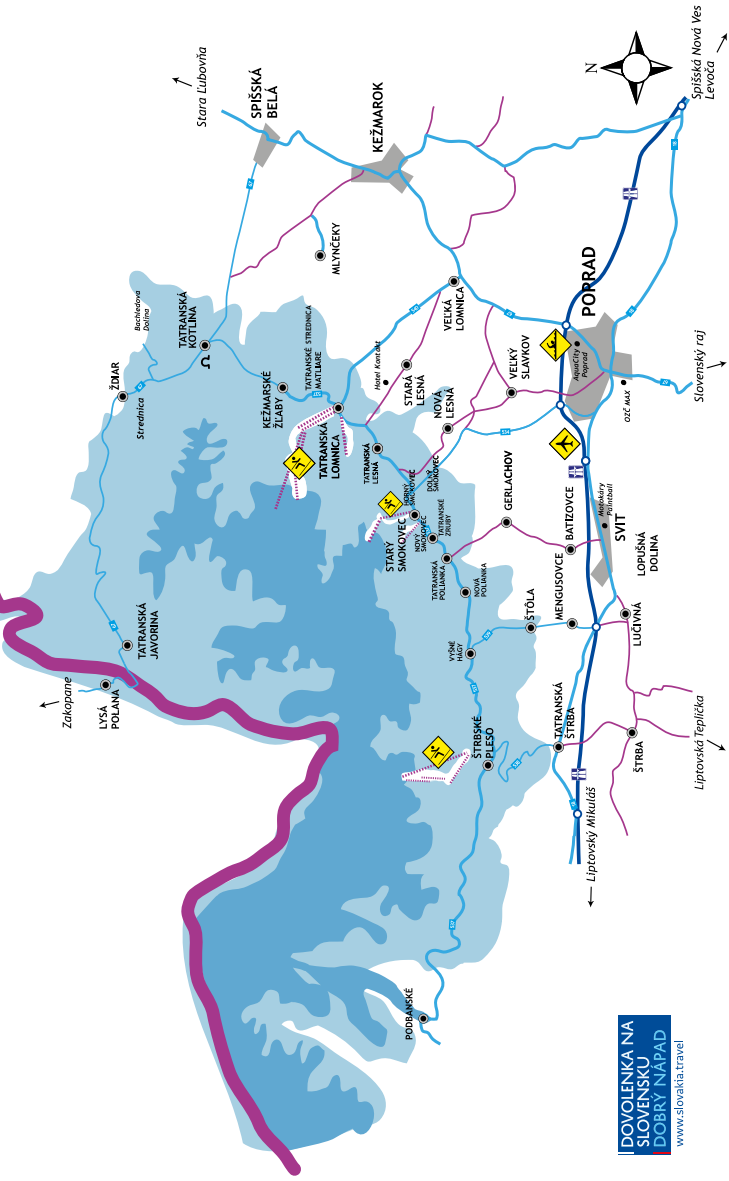
Dátum vydania / Published in: December 2024

Autori fotografií / Photos by: Marek Hajkovský - QEP, www.foto-hotel.sk, Michal Tomko, Martin Maličký, Silvio Pašmik, Dominika Štefková, Ivan Bohuš, Michal Rengevič

HLAVNÍ PARTNERI / MAIN PARTNERS









# Vysoké Tatry

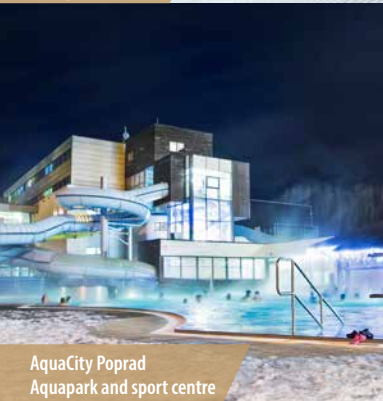
REGIÓN



Tatranská lyžovačka  
Skiing in the Tatras



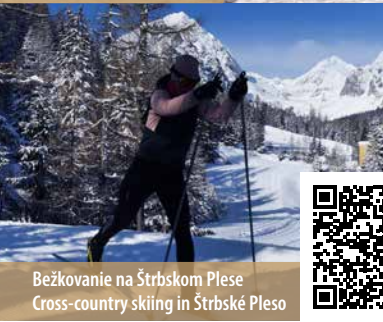
Centrum mesta Poprad  
Poprad town centre



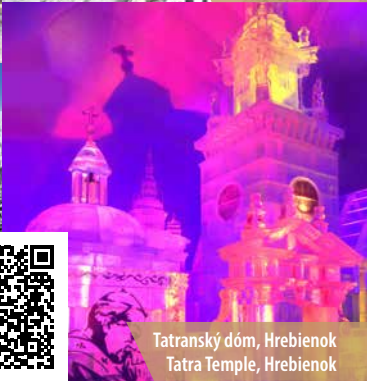
AquaCity Poprad  
Aquapark and sport centre



Tatranské lanovky  
Tatra cableways



Bežkovanie na Štrbskom Plese  
Cross-country skiing in Štrbské Plešo



Tatranský dóm, Hrebienok  
Tatra Temple, Hrebienok



Stiahnite si brožúru do svojho mobilu / Download the brochure to your mobile phone

[www.regiontatty.sk](http://www.regiontatty.sk)